SCANNER: VIETSUB

Translator:

systematicchaos

PROOF READER:
SPIRITOFHOKUTO20XX

Editor : christop17

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁!!男塾

CHAPTER 1

宮下あきら

今年も、
?回目の正月をむかえました。
去年は食べすぎました。
そして太りました。
今年の目標は
体重を?kgから
20kgはへらすことです。
これはとても
根性のいることです。
がんばります。

●週刊少年ジャンプ・S60年22号～29号掲載分収録

JUMP COMICS

●地獄へ直進行の巻●

宮下あきら

魁!!男塾

1

魁!!男塾 1

宮下あきら

481
集英社

JUMP COMICS

魁!!男塾

さきがけ

第7巻　地獄へ直進行の巻

宮下あきら

集英社

魁!!男塾

さきがけ

1

宮下あきら

集英社

ジャンプ・コミックス

東京・一ツ橋　集英社

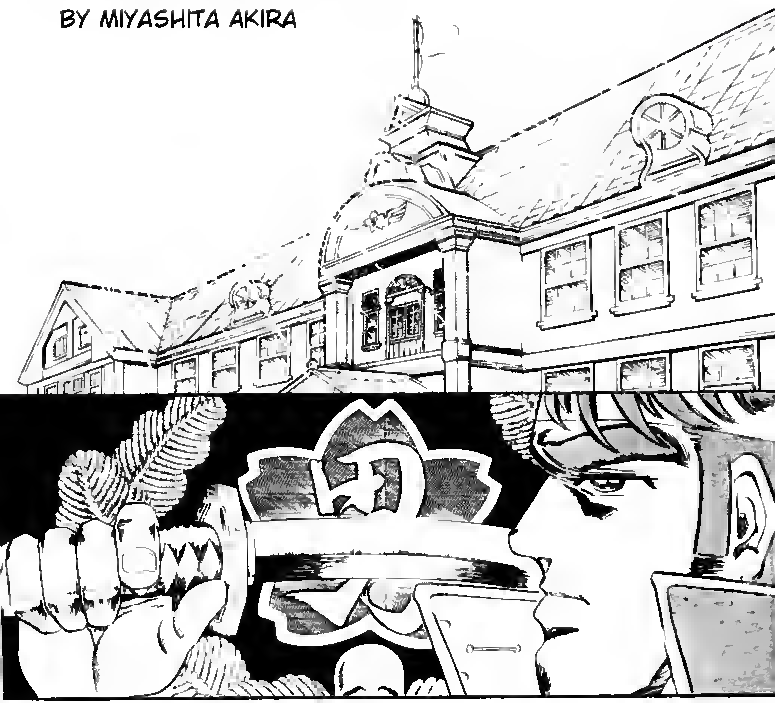
BLANKIDY BLANK.

JUMP COMICS

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU VOLUME 1

STRAIGHT PATH TO HELL

BY MIYASHITA AKIRA



SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

Content

CHAPTER 1: STRAIGHT PATH TO HELL.....5

CHAPTER 2: SCHOOL SPECIALTY! THE OIL BATH.....37

CHAPTER 3: INVASION OF ROPPONGI.....61

CHAPTER 4: SFX! EDAJIMA STORY.....84

CHAPTER 5: MEET THE DEMONS.....107

CHAPTER 6: BATTLE OF THE BAMBOO THICKET.....131

CHAPTER 7: MONTER SURVIVAL.....155

CHAPTER 8: THE GREAT HEAD SEAL OPERATION.....175

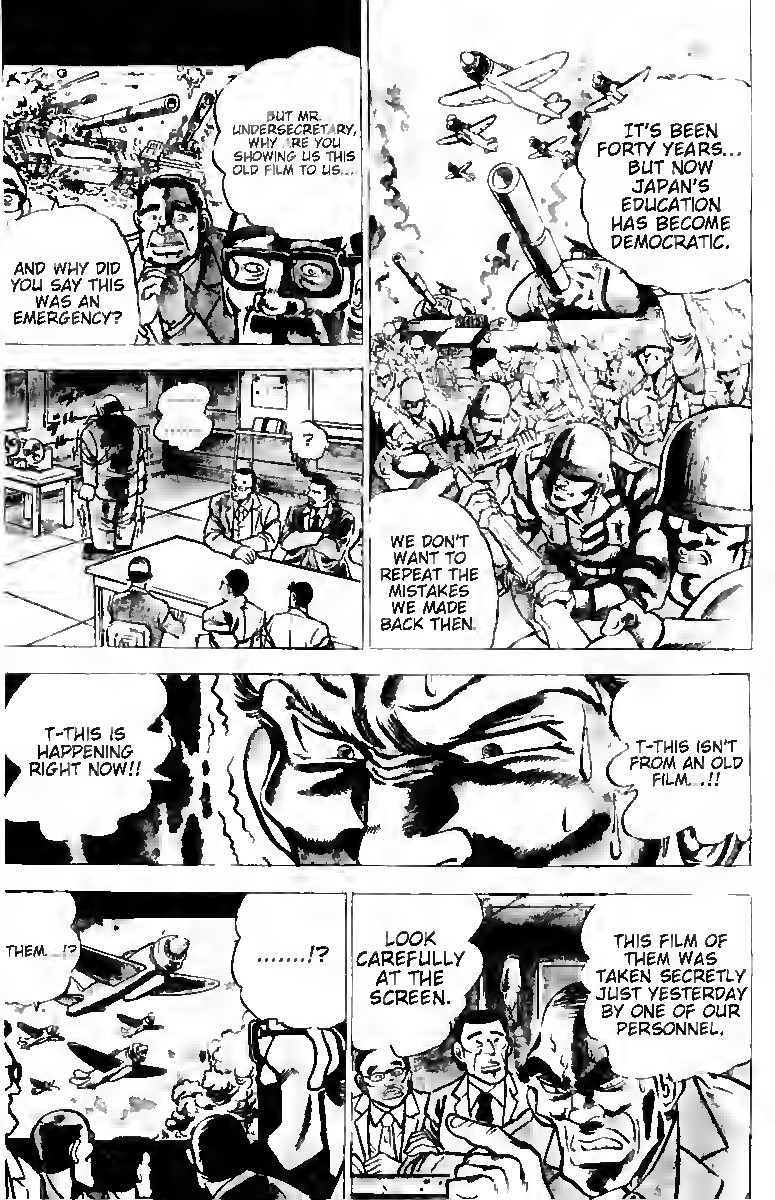
ドドド

CHARGE!!
CHAPTER 1:
STRAIGHT PATH TO HELL

Department of Education
WESTERN BRUTE
WOW, THIS REMINDS ME OF THE OLD DAYS
A BATTLE DRILL, HUH?
HEHEHE.. I HAD TO DO THAT BACK IN THE WAR..

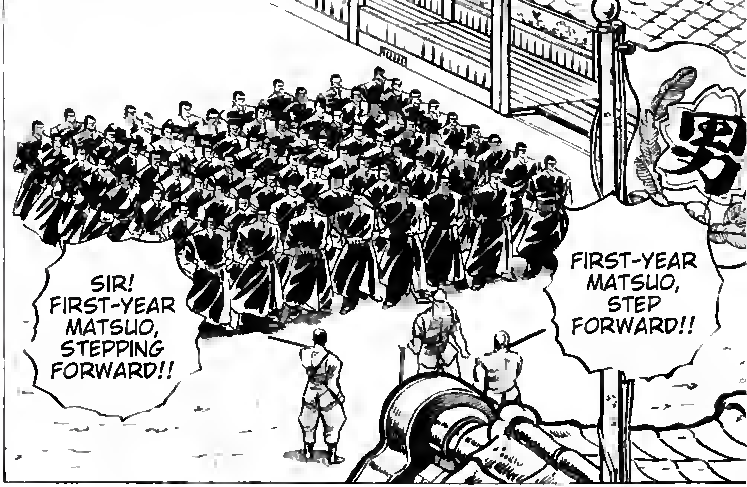
WHAT KIND OF WEAK-KNEED ATTACK WAS THAT!?
HOOOR YAAAAH!!
YIE EE...!!
GONNA BE ENOUGH TO KILL THE WESTERN BRUTE!!
THOSE WERE HARD TIMES.
SO MANY YOUNGSTERS WERE DENIED FREEDOM AND INDIVIDUALITY, AND WERE ONLY EDUCATED TO DIE FOR THEIR COUNTRY, AND SO MANY PERISHED IN BATTLE..

FIGHTER PLANES, SCRAMBLE!!
TANKS, ROLL OUT!!


BUT MR. UNDERSECRETARY, WHY ARE YOU SHOWING US THIS OLD FILM TO US...
AND WHY DID YOU SAY THIS WAS AN EMERGENCY?
IT'S BEEN FORTY YEARS... BUT NOW JAPAN'S EDUCATION HAS BECOME DEMOCRATIC.
WE DON'T WANT TO REPEAT THE MISTAKES WE MADE BACK THEN.
.....
?
T-THIS IS HAPPENING RIGHT NOW!!
T-THIS ISN'T FROM AN OLD FILM...!!
THEM...!?
.....!?
LOOK CAREFULLY AT THE SCREEN.
THIS FILM OF THEM WAS TAKEN SECRETLY JUST YESTERDAY BY ONE OF OUR PERSONNEL.

THIS IS NO GAME! YOU'D BETTER BE READY TO DIE!!
COME ON! PUT MORE SPIRIT INTO IT!!
ボーボー
LIGHT MORE FIRECRACKERS!!
W-WHAT'S THIS...!?

FIRST: ALL STUDENTS MUST SERVE WITH LOYALTY!!
SECOND: ALL STUDENTS MUST SEEK GLORY IN BATTLE!!
THIRD: ALL STUDENTS MUST EMBRACE FRUGALITY!!


SIR! FIRST-YEAR MATSUO, STEPPING FORWARD!!
FIRST-YEAR MATSUO, STEP FORWARD!!
男

SIR! I HAVE ABSOLUTELY NO CLUE WHY YOU'VE CALLED ME HERE!!
I'M SURE YOU KNOW FULL WELL WHY I'VE CALLED YOU HERE?

SIR! FIRST-YEAR MATSUO HAS HIS LEGS APART AND IS GRITTING HIS TEETH!!
KEEP YOUR LEGS APART AND GRIT YOUR TEETH.
©1972NODSONGS THE RIGHT FOR JAPAN ASSIGNED TO PACIFIC MUSIC PUBLISHING CO.,LTD TOKYO
日本国著作権協会許諾番号(S5103)501号

THEN WHY DON'T YOU GO AHEAD AND SING THAT SONG YOU WERE SINGING WHILE YOU WERE TAKING A SHIT?
YOU HAVE NO CLUE!?

TL NOTE: "KIMI GA YO" IS THE NATIONAL ANTHEM

THEIR MUSIC SENDS OFF ELECTROMAGNETIC WAVES THAT ROT THE BRAINS OF YOUNGSTERS!!
YOU IDIOT! I DON'T KNOW IF THAT WAS ROCK OR WHATEVER, BUT HOW DARE YOU SING THE SONGS OF THE ENEMY!!
REMEMBER NOW, THE ONLY SONGS ALLOWED AT OTOKOJUKU ARE "KIMI GA YO" AND WAR SONGS!!
YES, SIR!!

ALRIGHT, NEXT UP ON OUR AGENDA IS THIS!

BRIEF...
ALL UNDERWEAR ASIDE FROM LOINCLOTHS ARE FORBIDDEN AT THIS SCHOOL!

THIS WAS FOUND DURING DORMITORY INSPECTION.
WHOSE IS THIS!?

WHOEVER WEARS THIS IS NOT FIT FOR OTOKOJUKU!!
IF YOU RECOGNIZE IT, STEP FORWARD!

COME ON, WHAT'S WRONG? I KNOW IT BELONGS TO ONE OF YOU!
IS IT YOURS!? IS IT YOURS!?
HMM...
THEN I'LL LET THIS ASK FOR ME!
HEHEHE... IT SEEMS THAT YOU ARE TAKING ME FOR A FOOL.
OHH...
IT'S MINE.
HEHEHE... LET'S GO!
ONCE HE DRAWS METAL, HE WON'T SHEATHE IT UNTIL HE DRAWS BLOOD!
OH, SHIT!

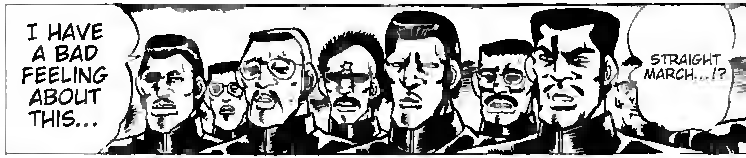
HEHEHE.. DON'T WORRY
M ..MOMO... B-BUT THAT'S MINE..
THAT'S MINE.
HEHEHE... YOU SURE HAVE GUTS SAYING THAT TO ME!
HEAD OF OTOKOJUKU'S FIRST-YEARS, TSURUGI MOMOTARO...

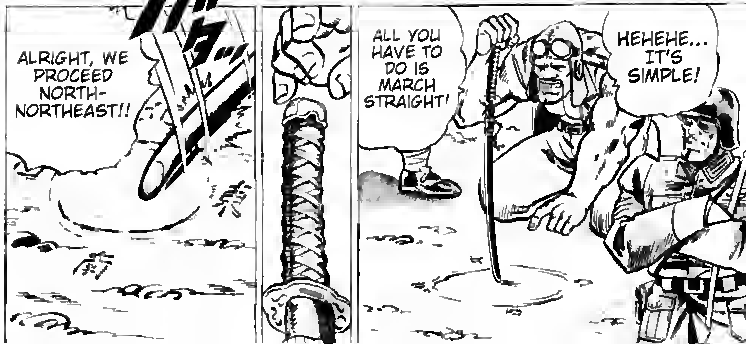
NOW, WE DEMAND AN EXPLANATION!!
Principal's Office
I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!
WHAT IS WRONG WITH THIS SCHOOL!?
THE MINISTRY OF EDUCATION CANNOT LET THIS SCHOOL SLIDE!
ENOUGH WITH THE INTRODUCTIONS!!
I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!
THEY'RE ALL DELINQUENTS WHO HAVE BEEN EXPELLED FROM HIGH SCHOOL FOR VIOLENCE!
ACCORDING TO OUR RESEARCH, YOU HAVE ABOUT THREE HUNDRED BOARDING STUDENTS IN ALL THREE YEARS OF SCHOOLING, TAKEN FROM ACROSS THE NATION.

HEHEHE. YOU MUST BE JOKING.
W-WHAT...?
THIS IS CLEARLY A CHALLENGE TO DEMOCRACY!!
YOU ARE EDUCATING THESE DROPOUTS WITH HIGHLY ANACHRONISTIC MILITARISTIC METHODS! WHAT ARE YOU PLANNING?
THEY'RE ALL BIG-HEADED WEAKLINGS THAT CAN'T EVEN TAKE A PISS ON THEIR OWN!
WHAT KIND OF BRATS HAS YOUR DEMOCRATIC EDUCATION BEEN RAISING?
WAHAHA HAHA!!
OHH!?
WAHA HAHA! DID YOU HEAR THAT?
LOOKS LIKE THIS IS NO SCHOOL, IT'S A HOSPITAL!!
THOSE WHO GRADUATE FROM HERE WILL GO ON TO TAKE THE HELM OF JAPAN'S FUTURE IN EVERY FIELD, INCLUDING CULTURE, POLITICS, AND BUSINESS!
I'LL HAVE YOU KNOW THAT OTOKOJUKU IS NO GATHERING OF DROPOUTS! IT'S A GATHERING OF THE TRUE ELITE!

I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACH!!
WHY DON'T YOU GO GET A LIFE?
KYEEEEEH!!

THEREFORE, TODAY WE WILL HOLD OTOKOJUKU'S SPECIALTY: THE STRAIGHT MARCH!
YOU ESPECIALLY, MOMO...
YEAH.
HEHEHE...
YOU FIRST-YEARS HAVE BEEN HERE A WHOLE MONTH, BUT IT SEEMS LIKE YOU HAVE NO IDEA WHAT KIND OF PLACE THIS IS!

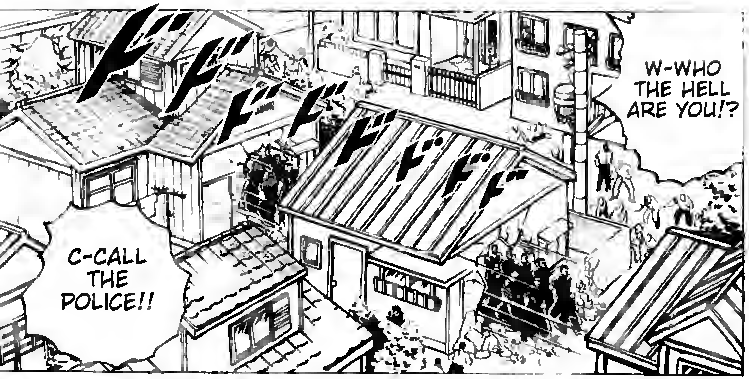

I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...
STRAIGHT MARCH...!?


ALRIGHT, WE PROCEED NORTH-NORTHEAST!!
ALL YOU HAVE TO DO IS MARCH STRAIGHT!
HEHEHE... IT'S SIMPLE!

EVEN IF THE OFFICIALS STOP YOU, DO NOT TARNISH THE NAME OF OTOKOJUKU!
!?
ALRIGHT, LET'S SET OUT!

I GET IT...
WAHAHAHA! ARE YOUR EARS CLOGGED OR SOMETHING?
I SAID GO STRAIGHT, AND I MEAN STRAIGHT!
WE CANNOT PROCEED STRAIGHT, SO WHAT WOULD YOU HAVE US DO?
INSTRUCTOR, SIR! THERE IS A HOUSE IN OUR WAY!

HEY, WHAT'S THAT NOISE...!?
HMM!?
OKAY, SADA! OPEN WIDE!
HEEHEE... BUT FIRST, MIYOKO...
EXCUSE OUR INTRUSION!
WA AA HH HH !!

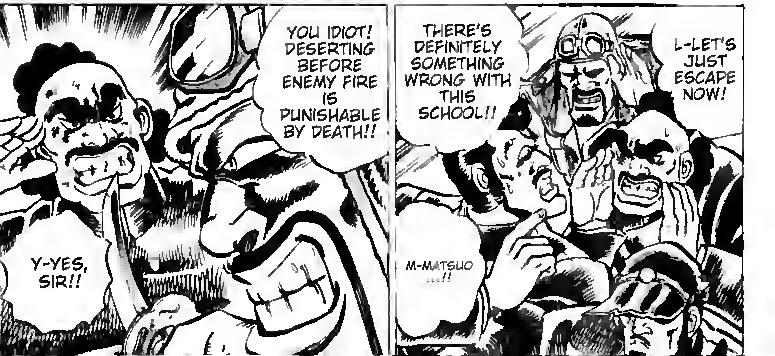


TL NOTE: HIKOUBOU = PILOT HAT

GO STRAIGHT! STRAIGHT, I SAY!!
WAHAHAHA! WHATEVER HAPPENS, YOU MUST NEITHER STOP OR TURN!
THAT DAMN HIKOUBOU REALLY ASKS THE IMPOSSIBLE OF US...
ARE YOU SURE THIS IS ALRIGHT?

PLEASE, OPEN YOUR EYES!!
GRANDPA, WHY DID YOU LEAVE ME BEHIND!?
ドドド

STOP, OR I'LL SHOOT!!
S-STOP!!
WAAAUGH!!


L-LET'S JUST ESCAPE NOW!
THERE'S DEFINITELY SOMETHING WRONG WITH THIS SCHOOL!!
M-MATSUO ...!!
YOU IDIOT! DESERTING BEFORE ENEMY FIRE IS PUNISHABLE BY DEATH!!
Y-YES, SIR!!

WAHAHAHA! GO STRAIGHT! STRAIGHT!!
IDIOTS
THIS IS A TRIAL! A TRIAL!
YOU MUST BECOME MEN WHO CAN OVERCOME ANY OBSTACLE!!

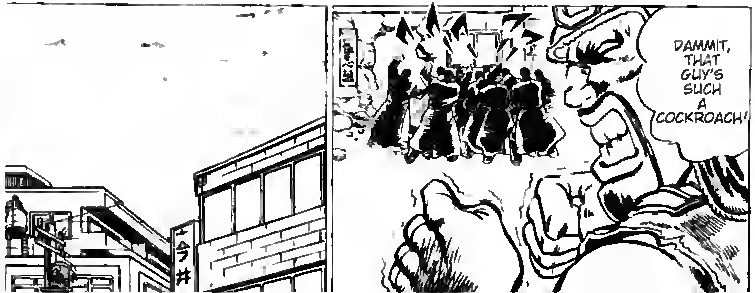
BUT WHAT I DO UNDERSTAND IS THAT THERE'S NO PLACE FOR LOGIC AT OTOKOJUKU!!
HEHEHE, I DON'T UNDERSTAND IT MYSELF
WE'RE SUPPOSED TO BE ENJOYING OUR YOUTH WITH GIRLS AND SPORTS AND STUFF!
MOMO, HAVEN'T YOU EVER THOUGHT ABOUT THIS?
HANG IN THERE! GRAB MY SHOULDER!
I-I CAN'T TAKE IT ANYMORE...
DAMMIT, WHAT DID WE EVER DO TO DESERVE THIS!?
ALRIGHT! COMPANY, HALT!!
!?
EVERYONE ELSE, GO AROUND THE BACK!!
IT'S TIME TO PROVE YOUR WORTH AS THE HEAD OF THE FIRST-YEARS!
MOMO, YOU GO ON ALONE.
!?

WHOA, NOW...
SCUSE...

I NEVER WOULD'VE THOUGHT THIS WOULD BE A YAKUZA HIDEOUT.
NOW YOU'VE DONE IT, HIKOUBOU.
W-WHO THE FUCK ARE YOU!?
WHERE THE FUCK DO YOU THINK THIS IS!?
HEHEHE... WHY SHOULD I CARE?

THEY'RE THAT BRUTAL GANG THAT THE PAPERS KEEP TALKING ABOUT...
EVIL GROUP
T-THE PURE EVIL GROUP HEADQUARTERS!!
THIS IS WHAT HAPPENS TO ALL ARROGANT FOOLS AT OTOKOJUKU!!
WAHAHAHA! I HOPE THAT TEACHES YOU A LESSON, YOU FOOL!!
M-MOMO!!

HEHEHE... LET'S KEEP UP THE STRAIGHT MARCH...
M-MOMO!!

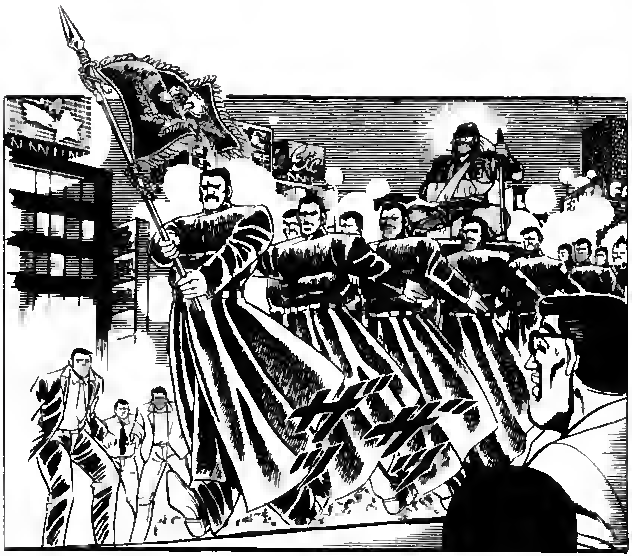

DAMMIT, THAT GUY'S SUCH A COCKROACH!
今井

ALRIGHT, THAT'S QUITE ENOUGH FOR TODAY!
COMPANY, HALT!!
WE CAN KEEP MARCHING STRAIGHT TO THE OTHER SIDE OF THE WORLD!
WHAT'S THE MATTER?

DADDY, DID YOU BRING ME A PRESENT!?
DEAR, YOU'RE HOME ALREADY?
NOW THAT YOU'VE GONE THROUGH A LOT, TOMORROW WE CAN START AFRESH.

HEHEHE... YOU GUYS CAN'T BE SERIOUS...
DID THAT KID JUST SAY "DADDY"?

ADVANCE!!
M-MY BEAUTIFUL HOUSE!! I HAVEN'T EVEN PAID OFF THE MORTGAGE!!
WAHAHAHA! INSTRUCTOR, SIR! WE CAN ONLY GO STRAIGHT AHEAD!!
Y-YOU MAGGOTS! DON'T THINK YOU CAN GET AWAY WITH THIS!!
H-HE'S STILL SAYING THAT...
I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!!



Chapter 2: School Specialty! The Oil Bath

WE HAVE ARRIVED, YOUNG MASTER.
THIS IS THE SCHOOL THAT YOU WILL BE ATTENDING STARTING THIS MONTH.
PLEASE TAKE CARE!
OTOKO-JUKU...
KCH! WHAT A SHITTY CAMPUS!

Chapter 2: School Specialty: The Oil Bath

YOU DON'T NEED TO ASSIST ME.
I WISH TO END MY LIFE BY MY OWN HANDS.
MY FINAL POEM...
WHEN A MANLY MAN MASTURBATES, HIS YOUTHFUL BLOOD FLOWS. I JUST STARE AT MY HANDS.
JUST CUT OPEN YOUR STOMACH AND GET THIS OVER WITH!!
THAT'S ENOUGH! HOW LONG ARE YOU GONNA KEEP SPOUTING THOSE BOASTS!?
LOOKING BACK, I LED A SHORT, YET BEAUTIFUL LIFE...
NOW MY LIFE WILL FALL LIKE THE CHERRY BLOSSOMS...
FATHER, MOTHER, PLEASE FORGIVE ME FOR GOING AHEAD OF YOU.

I HEAR HE WAS CAUGHT EATING DURING FIRST PERIOD IN ONI-HIGE'S CLASS.
WHY DOES TOGASHI HAVE TO COMMIT HARA-KIRI?
WELL IF THAT'S THE CASE, WE'RE ALL FUCKED!
WELL, HERE I GO.
UORYAAAH!!
UGH !!

WITH THIS DEATH, I PAY FOR MY CRIMES.
THIS IS HOW A REAL MAN DIES!!
T-THAT IDIOT ACTUALLY DID IT!!
OHH!!
HANG IN THERE, AND LET ME SEE THE WOUND!!
UGGHH ...!!
W-WELL DONE, TOGASHI!!
TCH. THAT'S A DAMN SPINELESS CAT.
HGUOOOH!!

ALRIGHT, IF YOU WANNA KILL SOMEONE, JUST KILL HIM!
DO WITH HIM AS YOU PLEASE!
FINE, I'LL SEND YOU TO HELL MYSELF!!
YOU PUT A CAT INSIDE YOUR CLOTHES !?
OHH!

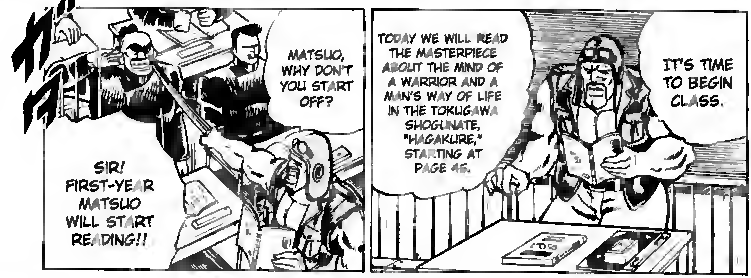
ARE YOU PRACTICING FOR THE SHOW TO WELCOME ME OR SOMETHING?
THE HELL ARE YOU DOING?

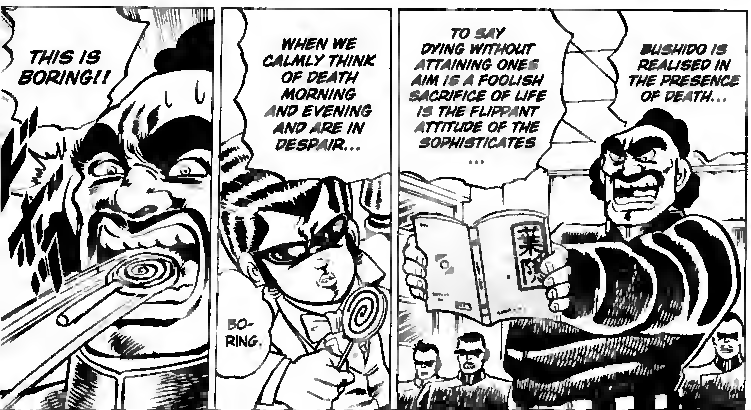
THIS IS NO KINDERGARTEN FOR SHORTIES LIKE YOU!!
WHAT ARE YOU DOING HERE, KID!?
?

HANDS OFF HIM!
THIS IS THE ONLY CHILD OF BOSS GOKUKOJI GENZO OF THE KANTO WILD BEASTS ALLIANCE ..
UGH!
GOKUKOJI HIDEMARO!!
TH-THE WILD BEASTS ALLIANCE ...
THEY'RE THE MOST EVIL GANG IN ALL OF KANTO...!!
HEHHEHE... NO STRESS, NO STRESS!

I'M GOKUKOJI HIDEMARO!!
I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!
UH, PRINCIPAL, MAYBE YOU SHOULD...
I'M GOKUKOJI HIDEMARO!
I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!!
Principal's Office
WIMPS WILL BE EATEN AT THE DOOR
BUT I NEVER REALLY WANTED TO COME TO THIS FUCKED-UP SCHOOL MY DAD MADE ME
WELL, I THINK MY DAD ALREADY TOLD YOU...
I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!
I'M GOKUKOJI HIDEMARO!!
IF I JUST PRESS THE BUTTON ON THIS PAGER, I CAN CALL A THOUSAND GANGSTERS TO CRUSH THIS PLACE!
BUT YOU CAN'T LAY A FINGER ON ME!
HEHHEHE... YOU BETTER KEEP THAT IN MIND!
THAT IT'S A SUPER-SPARTAN SCHOOL THAT EVEN THE DEMONS FEAR.
I'VE HEARD A LOT OF RUMORS ABOUT THIS PLACE

AND SO, THIS IS YOUR NEW CLASSMATE, GOKUKOJI HIDEMARO.
YOU ALL HAD BETTER TREAT HIM WELL!


MATSUO, WHY DON'T YOU START OFF?
SIR! FIRST-YEAR MATSUO WILL START READING!!
TODAY WE WILL READ THE MASTERPIECE ABOUT THE MIND OF A WARRIOR AND A MAN'S WAY OF LIFE IN THE TOKUGAWA SHOGUNATE, "HAGAKURE," STARTING AT PAGE 45.
IT'S TIME TO BEGIN CLASS.


THIS IS BORING!!
WHEN WE CALMLY THINK OF DEATH MORNING AND EVENING AND ARE IN DESPAIR...
BO-RING.
TO SAY DYING WITHOUT ATTAINING ONE'S AIM IS A FOOLISH SACRIFICE OF LIFE IS THE FLIPPANT ATTITUDE OF THE SOPHISTICATES ...
BUSHIDO IS REALISED IN THE PRESENCE OF DEATH...

I CAN'T HELP BEING BORED WHEN I HEAR THOSE WEIRD WORDS THAT SOUND LIKE PRAYERS...
YOU ALL HAVE A DUTY TO KEEP ME AWAY FROM BOREDOM!
DO IT TO THE TUNE OF "SINBAD OF THE BEACH" BY PINK LADY...
WITH PIZZAZZ.
W-WHAT DID YOU SAY, YOU LITTLE ...!!
ボキ

SIR! I, MATSUO TAIO, WILL SING TO THE TUNE OF "SINBAD OF THE BEACH," WITH PIZZAZZ!
Bushido is realised...
in the presence of death...
HAHHAHA! NO STRESS, NO STRESS!

グヴヴ..
How to look like Kenshin for dummies
HUH ...!?
TCH YOU CALL THIS A REAL BATTLE!?
HERE AT THIS SCHOOL, OUR KENDO PRACTICES ARE REAL BATTLES WHERE WE DON'T USE ANY PROTECTORS!
HOW DO YOU LIKE THAT, HIDEMARO? ISN'T THAT INTENSE?

OH-HO! THIS IS ACTUALLY A GOOD IDEA, MASTER HIDEMARO!
NOW, NO NEED TO WORRY. FIGHT TO YOUR HEARTS' CONTENT!
REAL SWORDS
HEHHEHE! THAT'S BETTER!
HEH-HEHE!!
WHOA!!
COME ON, WHAT'S THE MATTER!?
G-GYEEH! B-BLOOD!!
HE'S ACTING LIKE HE'S A PARENT OR SOMETHING...
GODDAMMIT, THAT KID'S FUCKING WITH US

ONWARD, ONWARD!!

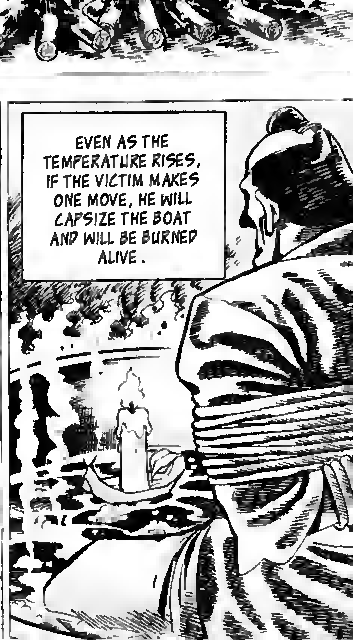
W-WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...!?
SO WHEN WILL I GET TO SEE THAT?

ANYONE WHO GIVES UP GOES WITHOUT LUNCH!!
TWO HUNDRED MORE LAPS AROUND THE CAMPUS!!

O-OIL BATH...
OTOKO-JUKU'S SPECIALTY, THE OIL BATH!

A METAL TUB IS FILLED TO THE BRIM WITH OIL. A LIT CANDLE IS PLACED ON A BAMBOO LEAF BOAT. AND FIRE IS LIT UNDERNEATH.
THE OIL BATH. ALSO KNOWN AS THE HELL BOAT. IT WAS ONCE USED IN THE EDO PERIOD TO TORTURE CRIMINALS.

THIS DREADFUL TORTURE CONTINUES UNTIL THE CANDLE GOES OUT... IT IS A BATTLE OF WILLPOWER.
IT IS SAID THAT MODERN-DAY GANGSTERS STILL USE IT AS A TEST OF COURAGE.


EVEN AS THE TEMPERATURE RISES, IF THE VICTIM MAKES ONE MOVE, HE WILL CAPSIZE THE BOAT AND WILL BE BURNED ALIVE.

HEY, HOW ABOUT YOU!?
HEH. GUESS OTOKOJUKU'S JUST A GATHERING OF DROPOUTS WHO ARE NO MORE THAN TOUGH.
AND YOU CLAIM THAT YOU'RE REFINING YOUR MANHOOD HERE AT OTOKO-JUKU!?
WHAT'S THE MATTER!? ISN'T THERE ANYONE WHO'S GONNA TAKE A DIP IN THE OIL BATH!?
I MEAN, ONE OF YA DID PUT A CAT IN HIS SHIRT WHEN COMMITTING HARA-KIRI

T-TOG-ASHI...
HE-HEHE...
HE'S SINGLING ME OUT HERE.
WAIT, MOMO.
NOW YOU'VE GONE TOO FAR, KID.

BUT IF YOU MOVE A MUSCLE, YOU'RE THROUGH!
HEHEHE.. YOU'LL KEEP GETTING HOTTER!

IN ALL OF OTOKOJUKU'S LONG HISTORY, ONLY FIVE PEOPLE HAVE BEEN ABLE TO ENDURE THIS!
WAHAHAHA! HAVE YOU GONE MAD, TOGASHI!?

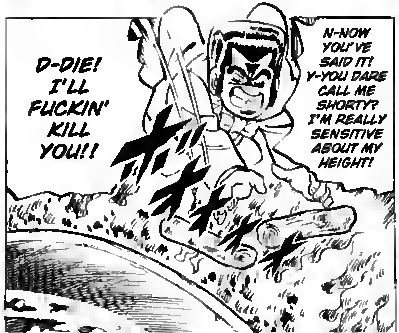
YOU'D BETTER NOT TAKE THAT BACK.
SURE, IF YOU COME OUT ALIVE.

THE WATER FEELS REAL NICE AND WARM.
WELL? WHY DON'T YOU COME JOIN ME?

ゴゴゴゴ
ガガガ

I AIN'T GONNA LET SOME SHITTY KID LIKE YOU LOOK DOWN ON ME!
S-SHUT UP, YOU GODDAMN SHORTY!

YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF! GO AHEAD AND START CRYING!
HEHHEHE! HOW LONG ARE YOU GONNA KEEP UP THIS STUBBORN ACT!?


D-DIE! I'LL FUCKIN' KILL YOU!!
N-NOW YOU'VE SAID IT! Y-YOU DARE CALL ME SHORTY? I'M REALLY SENSITIVE ABOUT MY HEIGHT!

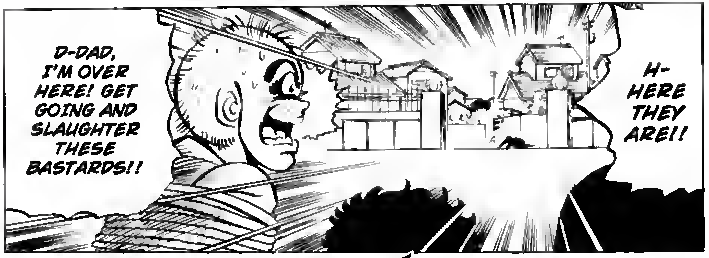
BEHOLD THE GUTS OF TOGASHI GENJI!!

HEHHEHE THAT WAS A NICE RELAXING BATH.
I-I DON'T BELIEVE IT! THAT DUNCE TOGASHI..
T-TOGA-SHI!!
C-CALL A STRE-TCHER!!

NO STRESS, NO STRESS.
YOU PROMISED THAT YOU'D GO IN AFTER TOGASHI.
HOLD IT.
SO, WHAT SHOULD WE PLAY NOW...?
TCH. THAT WAS STUPID.
WE CAN'T HAVE THAT NOW!

YOU DAMN BRAT!
HEHEHE... DO AS YOU PLEASE.
WE'LL TAKE ON A THOUSAND, EVEN TEN THOUSAND MEN!!

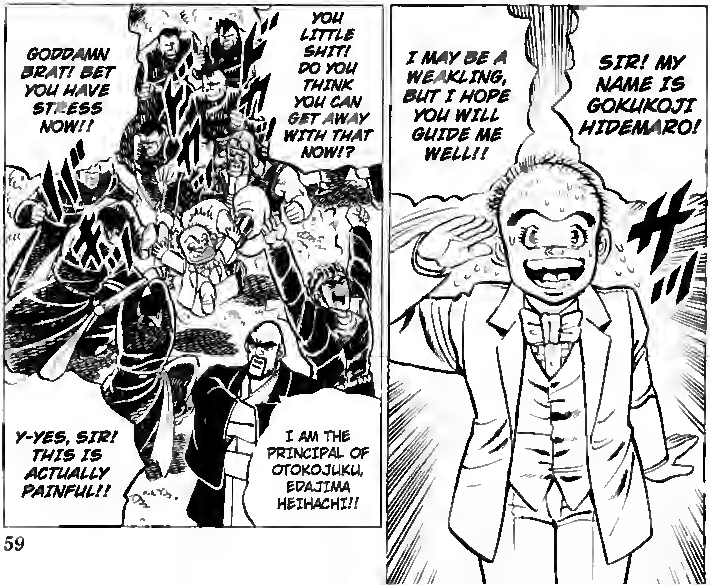
I'VE ALREADY PRESSED THE PAGER! MY ONE THOUSAND LACKEYS ARE GONNA STORM THE PLACE!!
ARE YOU SURE ABOUT THIS!?
ドーン


D-DAD, I'M OVER HERE! GET GOING AND SLAUGHTER THESE BASTARDS!!
H-HERE THEY ARE!!

D-DAD, WHAT'S THE MATTER?
OH, SO IS THIS SUPPOSED TO BE ONE OF YOUR THOUSAND LACKEYS...?

ドゲ

WE LET DOWN OUR GUARDS AND GOT ATTACKED BY THE SHUEI ALLIANCE!!
T-THE KANTO WILD BEASTS ALLIANCE HAS BEEN DISBANDED ...
D-DIS-BANDED...
ガーン ガーン ガーン
HAHAHA... AND ON TOP OF THAT, THE PIGS RAIDED US...


GODDAMN BRAT! BET YOU HAVE STRESS NOW!!
YOU LITTLE SHIT! DO YOU THINK YOU CAN GET AWAY WITH THAT NOW!?
Y-YES, SIR! THIS IS ACTUALLY PAINFUL!!
I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!!
I MAY BE A WEAKLING, BUT I HOPE YOU WILL GUIDE ME WELL!!
SIR! MY NAME IS GOKUKOJI HIDEMARO!

MY EYEBROWS ALSO ACT AS A BLINGFOLD.

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁!!男塾

CHAPTER 2 PRESENTED BY HOKUTO NO GUN

SCANS BY VITSUBS
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
PROOFREADING BY SPIRITOFHOKUTO20XX
EDITING BY KAZUHIKO

OH, THERE ARE FOREIGNERS HERE TOO!
WELL OF COURSE. ROPPONGI IS A COSMOPOLITAN DISTRICT THAT'S ON THE CUTTING EDGE OF FASHION.

Chapter 3: Invasion of Roppongi!

W-WOULD YOU LIKE TO GO FOR TEA WITH ME?
MISS UNIVERSITY STUDENT...
M-
M-
M-
M-
M-
!?
HAWA!
H-HE'S PICKING UP CHICKS!!
CHAPTER 3 INVASION OF ROPPONGI!

T-THIS IS ALL I HAVE...
P-PLEASE JUST TAKE IT AND GO ...
HUFF...
HUFF...
HUFF...
HUFF...
HUFF...
H-HOLD IT!!
KYAAAH! H-HELP ME!!
PLEASE! I JUST WANT TO HAVE A CUP OF TEA WITH YOU!!
HEY, YOU DUMB BROAD! I DON'T WANT YOUR MONEY!
KYAA-AAH!!
YOU'RE THE TWENTIETH GIRL TO REJECT ME TODAY!!
WELL OF COURSE "POOR GUY" WITH A FACE LIKE THAT...
POOR GUY..
WHAT THE HELL IS HE THINKING, ANYWAY?

GEORGE!!
HEY, YOKO!
W-WHAT THE HELL DO YOU WANT, BIG GUY? T...THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU!
AND WHAT'S WITH THE AFRO?
USA
!!
THIS IS MY LOVER!
THIS MAN TRIED TO...!!

BONG
GYAH!!

HAHAHA! SERVES HIM RIGHT!
I ALMOST FEEL SORRY FOR HIM..
COME ON, LET'S GO
GEORGE! BEAT THAT GUY UP!!
OK, BABY!

ATTENTION!!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
HEHEHE... YOU SEE, YESTERDAY...
HEHEHE. TRUCK? THAT'S TOTAL BULLSHIT.
BUT I'M SURPRISED HE MANAGED TO SURVIVE THAT.
OH, THIS? I JUST GOT HIT BY A TRUCK YESTERDAY.

I'M SURE YOU ALL KNOW OF THESE PEOPLE THEY'RE CALLING SWINGERS.
THEY ARE LOOSE AND FOOLISH WOMEN THAT FLOCK TO THE FOREIGNERS, ESPECIALLY IN ROPPONGI.

LISTEN UP! TODAY AFTER SCHOOL, ALL FIRST-YEARS WILL BE REQUIRED TO PARTICIPATE IN A MORAL PURGE ON ROPPONGI!
MORAL PURGE ...!?
WHY DO I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS ...?

WHAT IS HE TALKING ABOUT?
SO BASICALLY HE GOT TURNED DOWN, THEN BEAT UP BY A FOREIGNER, AND NOW HE WANTS US TO CLEAN UP FOR HIM
SHH! HE'LL HEAR YOU, MOMO!

DO YOU UNDERSTAND!? THE PURITY AND CHASTITY OF JAPANESE WOMEN ARE COMING UNDER THREAT OF THE VENOMOUS FANGS OF FOREIGNERS!!
THIS IS A CRISIS THAT OTOKOJUKU MUST NOT IGNORE!!
AFTER ALL, CARS AND MEN ARE OUR PRIME EXPORTS!!

THAT IS ALL!!
LET THEM HAVE A TASTE OF THE IRON FIST OF YOUR SPIRIT OF OTOKOJUKU THAT YOU HAVE TRAINED EVERY DAY!!
COMPANY HALT!!

HOLD IT, SIR! STOP RIGHT THERE!!
COMPANY, MARCH!

Disco JUMP
HEHEHE... THE DISCO ...
I READ IN THE WEEKLIES THAT THEY LIKE TO HANG OUT HERE SO THEY CAN SINK THEIR TEETH INTO THE LOVELY MAIDENS OF YAMATO.

WE CAN'T HAVE YOU GO IN LOOKING LIKE THAT ...
OUR CLUB IS THE MOST "NOW," "ADULT," AND "HIGH-FASHION" DISCO IN ALL OF ROPPONGI.

GYAH!!
SILENCE! THIS IS THE LATEST STYLE DIRECTLY IMPORTED FROM FRANCE!!

WHOOM
DOM
DOM

NOW, LET'S SEE WHERE THAT BIG BASTARD FROM YESTERDAY IS...
HEHEHE, WE'RE HERE! HERE'S OUR CHANCE TO SHOW THEM!

WOW, WHAT A PLACE...
WE REALLY STICK OUT LIKE A SORE THUMB HERE.

FIRST-YEAR TAZAWA, STEP FORWARD!!
ALRIGHT, LET'S DEAL WITH HIM FIRST!!
OH, THERE HE IS!!
SIR! FIRST-YEAR TAZAWA, STEPPING FORWARD!!
SIR! I, FIRST-YEAR TAZAWA, AM GOOD AT ENGLISH, SO I WILL TRANSLATE FOR YOU!!
THEREFORE, I APPOINT YOU TODAY AS TRANSLATOR!
I HEAR YOU WERE ESPECIALLY GOOD AT ENGLISH IN MIDDLE SCHOOL.
OH, NOW THAT YOU MENTION IT...
DOESN'T THAT BLACK GUY SEEM FAMILIAR TO YOU?
!?
WHAT IS IT, MATSUO?

FIRST OF ALL, SAY "HEY, WHAT'S WITH THE BIG FACE, YOU BLOCK-HEAD!?"
SIR! I, FIRST-YEAR TAZAWA, WILL TRANSLATE FOR YOU!
ALRIGHT, THEN! PUT ON A SCARY FACE AND GO KNOCK HIM OUT OF HIS WITS!
BOONN
BOONN
THIS IS A OCTOPUS!
I AM A BOY!
OH, HE IS QUITE GOOD.

MCDONALD'S! KENTUCKY FRIED CHICKEN!
GIVE ME A CHEWING GUM!
I AM SORRY, RAZOR!
KEEP UP THE TRASH TALK!!
WHAT ?
WAHAHA! GOOD GOING, TAZAWA! HE'S ACTUALLY SCARED SPEECHLESS!
YES, TEACHER!!

HEHEHE .. WELL, NO SHIT! OTOKOJUKU'S ALL ABOUT STRENGTH AND GUTS. THERE WOULDN'T BE ANYONE WHO SPEAKS ENGLISH.
OH COME ON, HE'S JUST STRINGING TOGETHER ALL THE WORDS HE KNOWS.

SHUT UP!
I AM VERY HUNGRY!!

OH, THERE HE GOES AGAIN...
THAT WAS QUITE THE PUNCH.
WOW, THAT WAS A CLOSE ONE...
GET HIM! WHAT ARE YOU MAGGOTS DOING!?
TOG-ASHI !!
INSTRUCTOR, SIR! I CAN'T DEAL WITH FOREIGNERS OR THE POLICE!!

HEHEHE... JUST LEAVE HIM. I DON'T KNOW ABOUT THESE SWINGERS...
BUT WE'RE NOT GONNA STAND FOR BEING USED FOR YOUR PERSONAL REVENGE.
WHAT DO WE DO, MONO?
YOU COULD BE COURT-MARTIALED FOR DESERTING A SUPERIOR!!
A-AIEEE! YOU LITTLE MAGGOTS!
D-DAMMIT, YOU KNEW ...?
HA-HA!!
WOW, THAT WAS SO AMAZING OF YOU, GEORGE!!
YEAH, WE'D CHOOSE FOLK DANCING OVER DISCO ANY DAY.
LET'S JUST GO.

WHY! IS THAT POOR GUY NUTS ABOUT A GIRL LIKE THIS?
THANKS TO THIS KIND OF JAPANESE BITCH, I'M FREE TO LOVE ANY TIME AND NOT RUN SHORT OF MONEY.
JAPANESE GALS WANT TO LOVE ANY FOREIGNER.
I ALREADY HAVE A WIFE AND BABIES BACK IN THE STATES.
GEEZ! THIS BITCH REALLY WANTS TO MARRY ME.
SURE, YOU KNOW, SHE CAN'T UNDERSTAND ENGLISH AT ALL. SHE'S A REAL IDIOT, THOUGH SHE SAYS SHE'S A COLLEGE STUDENT.
IS IT OK TO SAY SUCH STUFF IN FRONT OF HER?
HUH!? MOMO ..
HI BABY!
HA-HA, JAPAN IS A REAL PARADISE. RIGHT? BABY.

OOPS, MY HAND SLIPPED.
M-MOMO ...!?

YEAH, NOT WITH A GOOD SOUTHERN ACCENT LIKE YOU, REDNECK!
SHIT! YOU SPEAK ENGLISH?
I'M THE STRONGEST!
HEY, YOU SPEAK THE SAME LANGUAGE, JAP.
DON'T YOU KNOW I'M J.J. GEORGE, HEAVY WEIGHTER RANKED OF WBB, SON OF A BITCH?

FU
OOH...!!
SORRY! I DIDN'T SAY I WOULD BOX WITH YOU.
DAMN IT!

WAA-
AGGH!!
K-
KARATE
....

HEHEHE... LOOKS LIKE THERE IS A LIGHT OF INTELLIGENCE AMONG THE STRENGTH-AND-GUTS OF OTOKOJUKU.
YOU REALLY CAN NEVER TELL WITH THAT GUY...
THERE'S NO NEED TO COUNT, I SUPPOSE.
DON'T GET CARRIED AWAY, JAP.
COME ON! BRING IT!!
WE'LL GIVE YOU A US-JAPAN DISCO TOURNAMENT TO REMEMBER!!

OH! YOKO, HELP ME!!
NO!!
WOULD YOU GO OUT WITH ME?
I'M A FRESHMAN AT ST. KOUMAN WOMEN'S UNI...
THERE'S JUST NO HELPING THESE COLLEGE GIRLS...

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁!!男塾

CHAPTER 3 PRESENTED BY HOKUTO NO GUN

SCANS BY VITSUBS
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
PROOFREADING BY SPIRITOFHOKUTO20XX
EDITING BY KAZUHIKO

OKAY, EVERYONE! BACK OFF, DON'T DISTURB THE SET!

DAMMIT, THAT OLD FART'S FUCKED WITH US FOR THE LAST TIME!!
A-ARE THOSE OFFICERS COMPLETE MORONS!?

I'VE COME FOR THE LIVES OF THOSE FOUR!!
HEHEHE... YOU'VE FORGOTTEN THAT YOU REAP WHAT YOU SOW...
FIRE!!
EEEK !!

YEAH. THIS IS GONNA BE A GREAT MOVIE.
HE EVEN PUTS COMIC RELIEF INTO SUCH A TENSE SCENE. WHAT A GREAT ACTOR.
I HAVEN'T USED THIS IN FORTY YEARS, AND NOW THE BARREL'S RUSTED!!
WAHA-HAHA! THIS CAN'T BE GOOD!
KILL HIM!!

YOU FOOLS! DO YOU REALLY THINK THAT YOU YOUNGSTERS ARE A MATCH FOR EDAJIMA HEIHACHI!?

DON'T WORRY, THAT'S JUST CHICKEN BLOOD.
THE ACTION SCENES ARE REALLY INTENSE!
I'M SURE THAT MAN'S A FAMOUS ACTOR.
OH WAIT, HE'S GETTING BACK IN THE TANK!!
YOU BRATS !!
WA-HA-HA-HA!!

HE'S DESTROYING THIS MASSIVE SET WITHOUT A SECOND THOUGHT!!
WOW, THIS MUST BE COSTLY!
WAA-AUGH!!
H-HELP ME!!
THIS ISN'T A MOVIE SET AT ALL...
GEE-UGH!!
HMM. THIS ACTOR REALLY IS TOP-NOTCH

NOW FOR THE LAST SCENE: HAVING DEFEATED THE VILLAINS, THE PROTAGONIST RIDES OFF INTO THE SUNSET.
AND CUT! OKAY, GOOD WORK!
LOOK, HE RISKED HIS LIFE TO SAVE US ALL!
DAMMIT, I NEVER KNOW WHAT HE'S THINKING, BUT THAT'S OUR PRINCIPAL!
DAMMIT, WE GOTTA SPLIT!
YEAH WHAT AN EMOTIONAL FINAL SCENE.
THIS MOVIE'S GONNA BE A HIT.
I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!
SO WHAT'S GONNA HAPPEN TO US..
SO I GUESS HE JUST WANTED TO RAISE SOME HELL...
T-THERE THEY GO..

CHAPTER 4
SFX!
EDAJIMA
STORY

FOR TODAY'S MORNING ASSEMBLY, THE PRINCIPAL HIMSELF WILL GRACIOUSLY GIVE YOU NIS ANNUAL ADDRESS!
ATTENTION!!
SO YOU BETTER ALL LISTEN CAREFULLY!!
HE WILL TELL YOU HOW TO LIVE LIKE A MAN, HOW TO DIE LIKE A MAN, AND WHICH DIRECTION JAPAN SHOULD TAKE IN THE COMING INTERNATIONAL CRISIS!
THE ANNUAL ADDRESS
DAMN, THIS IS GONNA BE LONG
GO AHEAD, PRINCI-PAL.

I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!
THANK YOU VERY MUCH!
THAT IS ALL.
NO MATTER HOW MANY TIMES I HEAR THEM, THOSE WORDS NEVER LOSE THEIR PROFUNDITY!
I'M SO OVERWHELMED... HE SUMMED UP EVERYTHING IN THOSE WORDS!
HMM...
THIS WHOLE SCHOOL REALLY IS CRAZY...

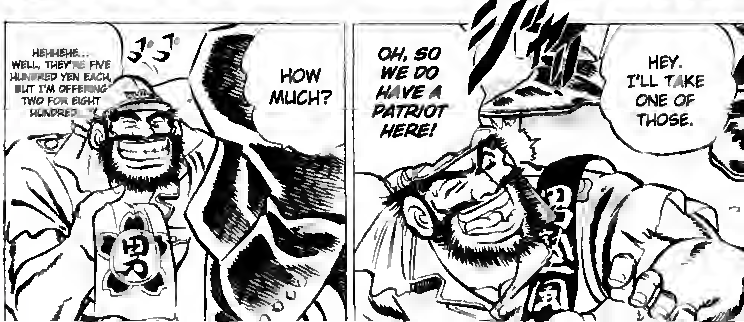
YOU'LL NEVER BELIEVE THIS, BUT THE RUMORS SAY HE GRADUATED AS VALEDICTORIAN FROM TOKYO IMPERIAL UNIVERSITY (NOW UNIVERSITY OF TOKYO), AND WAS A REAR ADMIRAL IN THE NAVY DURING THE SECOND WORLD WAR.
BUT REALLY, I CAN NEVER UNDERSTAND OUR PRINCIPAL...
NO WONDER WE LOST...
ALRIGHT! THAT ENDS TODAY'S MORNING ASSEMBLY!!
SIR! THANK YOU VERY MUCH!!
S-SIR!!
MATSUO, HIDEMARO, TAZAWA!!
I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...
SIR! THE THREE OF US WILL MEET YOU AFTER SCHOOL TO ACCEPT THIS SPECIAL COVERT OPS MISSION!!
SPECIAL COVERT OPS MISSION ...!?
I HAVE A SPECIAL COVERT OPS MISSION TO GIVE YOU.
I WANT TO SEE YOU THREE AFTER CLASS TODAY.

楽享大学
SIGN: RAKKYO UNIVERSITY
WHAT'S WITH THOSE GUYS...!?
ON SASH: OTOKOJUKU MORAL ENFORCEMENT COMMITTEE
ALL YOU WEAK-WILLED, FRIVOLOUS, AND THOUGHTLESS UNIVERSITY STUDENTS, LISTEN UP!
WE ARE OTOKOJUKU'S MORAL ENFORCEMENT COMMITTEE!!

IN PARTICULAR, YOU, THE WESTERNIZED MEN WHO WEAR BRIEFS, ARE UNACCEPTABLE!!
WHAT WILL BECOME OF JAPAN'S FUTURE NOW!?
YOU ARE STUDYING AT UNIVERSITY, THE HIGHEST LEARNING INSTITUTION, YET YOU HAVE FORGOTTEN THE MEANING OF SCHOLARSHIP, AND HAVE LIVED INDOLENT DAYS THINKING ONLY OF PURSUING PLEASURE AND FASHION!
CAN YOU REALLY CALL YOURSELF A MAN WHEN THE VERY THING THAT DEFINES YOUR MANHOOD IS CONFINED IN SOMETHING SO SOFT!?
THIS IS A GRAVE CRISIS THAT OTOKOJUKU CANNOT IGNORE!!
THESE OTOKOJUKU-MARKED LOINCLOTHS ARE ONLY 500 YEN APIECE!! BUY THEM, AND YOU CAN CALL YOURSELF A MAN AMONG MEN!!
AND SO, WE HAVE COME TO YOU TO OFFER YOU THE SOUL OF THE JAPANESE MAN!
男
男

WHAT ARE YOU GUYS DOING!? GIVE THESE UNPATRIOTIC BASTARDS A TASTE OF THE IRON-FISTED SPIRIT OF OTOKO-JUKU!!
A-AND YOU CALL YOURSELVES JAPANESE, YOU MAGGOTS!?
Y-YES, SIR!!
GYAH!
HE'S RIGHT
TCH WHAT THE HELL IS HE TALKING ABOUT? SO BASICALLY THEY'RE JUST LOINCLOTH SALESMEN?
WHO WOULD WEAR A LOINCLOTH THESE DAYS? THESE GUYS MUST HAVE COME FROM A HUNDRED YEARS IN THE PAST!!

GOOD GOING! KEEP BEATING THEM DOWN UNTIL THEY BUY ONE!!
SORRY!
DAMMIT, WHY DO WE HAVE TO DO ALL THIS JUST SO HE CAN GET A LITTLE POCKET CHANGE!?
WAAAAUGH! ARE THESE GUYS EVEN SANE!?


HEHEHEHE... WELL, THEY'RE FIVE HUNDRED YEN EACH, BUT I'M OFFERING TWO FOR EIGHT HUNDRED!
HOW MUCH?
OH, SO WE DO HAVE A PATRIOT HERE!
HEY. I'LL TAKE ONE OF THOSE.

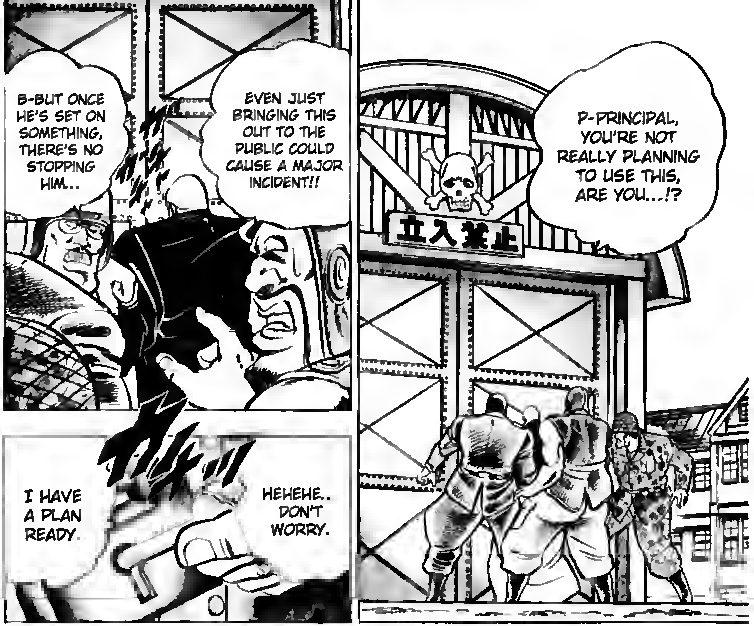
WELL THEN, KEEP THE CHANGE.
WE'RE THE RAKKYO UNIVERSITY CHEERING SQUAD.
HEHHEHE... YOU'VE GOT REAL BALLS TO START A FIGHT ON OUR TURF.

I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI.

MY NAME'S INOYAMA, AND I'M IN CHARGE OF THE RAKKYO UNIVERSITY CHEERING SQUAD.
HEHEHE .. MR. PRINCIPAL

AND I'D LIKE TO MAKE A TRADE WITH YOU ... AFTER ALL, THEY DID CAUSE QUITE THE DAMAGE TO OUR STUDENTS.
IT SEEMS THAT WE HAVE FOUR OF YOUR GUYS RIGHT HERE, THREE STUDENTS AND ONE INSTRUCTOR.

I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!!
ARE YOU EVEN LISTENING TO ME!? SAY SOMETHING, GODDAMMIT!!
IF YOU'RE EVEN ONE ONE-THOUSANDTH OF A YEN SHORT, I CAN'T GUARANTEE THEIR SAFETY...
HOW ABOUT ONE MILLION YEN AS COMPENSATION?
HEHEHE... "SAKIGAKE!! OTOKOJUKU"... THIS IS THE BEST MANGA I'VE EVER READ...
.....
HEHEHE... MY YOUTHFUL BLOOD IS FINALLY BOILING AGAIN...
THAT WON'T BE NECESSARY.
.....
BUT IF WE SEND MOMO AND THE FIRST-YEARS IN, WE'LL SURELY HAVE AN EASY WIN!
WASN'T THE RAKKYO UNIVERSITY CHEERING SQUAD THE ONE THAT WAS ALWAYS IN THE PAPERS FOR COMMITTING VIOLENT CRIMES...?
YEAH! LET'S GATHER THEM UP RIGHT NOW!


B-BUT ONCE HE'S SET ON SOMETHING, THERE'S NO STOPPING HIM...
EVEN JUST BRINGING THIS OUT TO THE PUBLIC COULD CAUSE A MAJOR INCIDENT!!
P-PRINCIPAL, YOU'RE NOT REALLY PLANNING TO USE THIS, ARE YOU...!?
立入禁止
I HAVE A PLAN READY.
HEHEHE.. DON'T WORRY.

SIGN: DO NOT ENTER

HEY, YOU DON'T NEED THIS MANY HOSTAGES, DO YOU!?
AT LEAST LET ME GO!!
YEAH! OUR FRIENDS WILL BE HERE SOON, AND THEN YOU'LL BE SORRY!!
DO YOU REALLY THINK YOU CAN TREAT THE RESPECTFUL MEMBERS FROM OTOKOJUKU LIKE THIS!?

W-WHAT ...
THE PRINCIPAL, P-P-P-PERSONALLY ...?
HEHEHE.. RELAX. YOUR PRINCIPAL IS ALREADY ON HIS WAY WITH ONE MILLION YEN TO PERSONALLY SAVE YOU.
WHAT A WONDERFUL TEACHER-STUDENT RELATIONSHIP WE HAVE HERE...
HOW CAN YOU CALL YOURSELF AN INSTRUCTOR!?
Y-YOU SON OF A BITCH! IT'S YOUR DAMN FAULT WE GOT IN THIS MESS!!
SILENCE! I COULDN'T CARE LESS WHAT HAPPENS TO YOU MAGGOTS!!
ARE WE THAT SCARY TO YOU!?
WAHAHAHA! COME ON, DON'T BE SO AFRAID!!
WAHAHAHA! HAVE YOU LOST YOUR MIND, YOU DUNCE!?
DON'T SAY I DIDN'T WARN YOU! WHATEVER HAPPENS, DON'T SAY I DIDN'T WARN YOU!!
IF YOU DON'T LET ME GO RIGHT NOW, THIS PLACE WILL END UP IN TOTAL RUINS!!
Y-YOU BLOCK-HEADS! IT'S NOT YOU GUYS I'M AFRAID OF!!

W-WHAT'S THAT SOUND ...!?
!?
H-HE'S HERE!!
H...
!!

I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!

WHERE THE HELL DID YOU GET THAT TANK FROM!?
Y-YOU THERE! WHAT ON EARTH ARE YOU THINKING!?
HEY, WE'RE FILMING OVER HERE!
Spare some change?
M-MOVIE...
THIS IS A MOVIE! YOU'RE CURRENTLY STANDING ON A MOVIE SET!!
YOU FOOLS! CAN'T YOU TELL WHAT'S HAPPENING HERE?
IT'S A HISTORICAL YOUTH ACTION ROMANCE, "I AM BDAJIMA"!
WELL THAT MAKES SENSE. AFTER ALL, WHO WOULD GO AROUND DRIVING A TANK IN BROAD DAYLIGHT?
I-I SEE, SO THIS IS JUST A MOVIE...
SO WHAT'S THE MOVIE TITLE!?
W-WHAT...!?

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁!!男塾

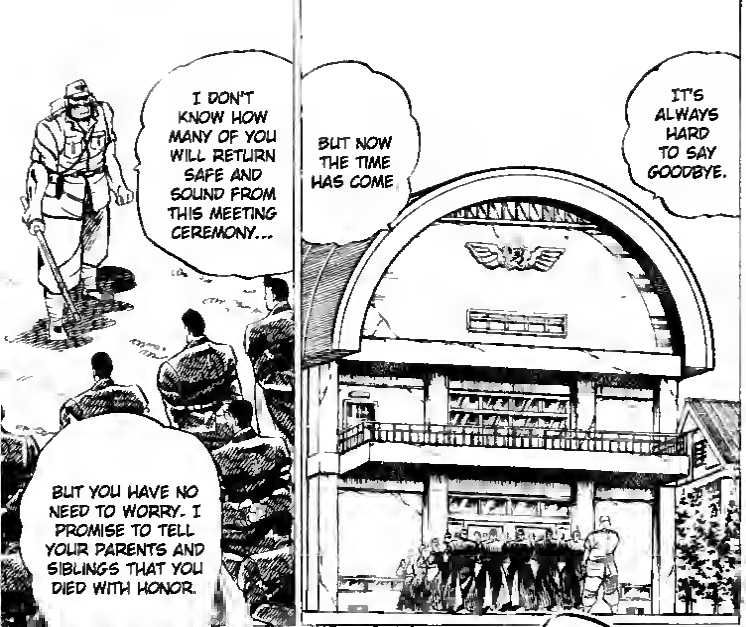
CHAPTER 4 PRESENTED BY HOKUTO NO GUN

SCANS BY VITSUBS
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
PROOFREADING BY SPIRITOFHOKUTO20XX
EDITING BY KAZUHIKO

AT NOON TODAY, THE SECOND-YEARS WILL BE HOLDING A MEETING CEREMONY!
Chapter 5: Meet the Demons
ALL FIRST-YEARS ARE TO MEET IN THE AUDITORIUM! I REPEAT...
THIS IS AN EMERGENCY ORDER!
ALL OTOKOJUKU FIRST-YEARS!

I WONDER WHAT KINDS OF DEMONS WE'RE GONNA FACE...
HEHEHE... THE FIRST-YEARS ARE SLAVES, THE SECOND-YEARS ARE DEMONS, AND THE THIRD-YEARS ARE THE LORDS OF HELL...
COME TO THINK OF IT, I KNOW THERE ARE SECOND- AND THIRD-YEAR STUDENTS HERE, BUT I'VE NEVER SEEN THEM BEFORE.
MEETING CEREMONY WITH THE SECOND-YEARS...!?
I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...

武運長久
Chapter 5 Meet the Demons


I DON'T KNOW HOW MANY OF YOU WILL RETURN SAFE AND SOUND FROM THIS MEETING CEREMONY...
BUT NOW THE TIME HAS COME
IT'S ALWAYS HARD TO SAY GOODBYE.
BUT YOU HAVE NO NEED TO WORRY. I PROMISE TO TELL YOUR PARENTS AND SIBLINGS THAT YOU DIED WITH HONOR.

P-PUBIC HAIR...!?
THE CHARMS I JUST GAVE YOU ALL HAVE A STRAND OF PUBIC HAIR IN THEM.

AND SO, FOR THE SAKE OF MY LOVELY STUDENTS, I AM GIVING THESE TO YOU AT FIVE HUNDRED YEN APIECE!
IN ANCIENT JAPAN, WHEN WARRIORS WERE HEADING OFF TO THE BATTLEFIELD, THEIR LOVERS WOULD GIVE THEM A STRAND OF THEIR PUBIC HAIR AS A PROTECTIVE CHARM.

Q-QUES-TION!!
WHAT IS IT, TAZAWA, YOU DUNCE!?
INSTRUC-TOR, SIR, ARE THESE ACTUALLY YOUR...!?
GOT A PROBLEM, MORON!? I'M DOING THIS FOR YOU OUT OF THE KINDNESS OF MY HEART!!
Y-YES, SIR! THANK YOU SO MUCH!

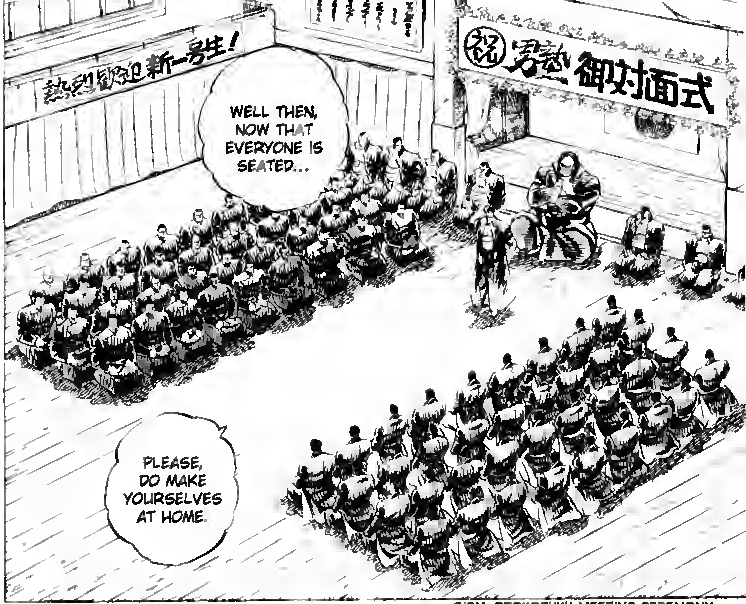
YOU CALL THIS A CHARM, DUMBASS?
WHAT IF THIS DIRTY CHARM GIVES US RINGWORM?

LET ME SAY ONE MORE THING.
OTOKOJUKU IS A FEUDALISTIC INSTITUTION. EVEN IF THERE IS BUT ONE YEAR'S DIFFERENCE, YOU ARE NOT PERMITTED TO DEFY YOUR UPPERCLASSMEN!
REMEMBER THAT WELL... MOMO!!
WAHAHAHA! WELL NOW, I WISH YOU ALL THE VERY BEST OF LUCK!!

シーン
IT'S ALMOST TOO QUIET IN THERE.
HEHEHE... I WONDER HOW THOSE SECOND-YEARS ARE GONNA GREET US...
LET'S GO.
YEAH!!

SIGN: WELCOME, OTOKOJUKU FIRST-YEARS

HEY.
ぬおー
!!
パパパ
パパパ
I'M SO GLAD YOU ALL COULD MAKE IT.
MY NAME IS EDOGAWA, AND I'M THE ACTING HEAD OF THE SECOND-YEARS.
NOW PLEASE, RIGHT THIS WAY.



SIGN: OTOKOJUKU MEETING CEREMONY

Y-YEAH. WE WERE PROBABLY JUST OVER-THINKING THE WHOLE THING.
W-WELL, IT LOOKS LIKE THIS IS GONNA BE COMPLETELY DIFFERENT FROM WHAT WE THOUGHT.
LOOK AT HIS EYES.
HE'S USING HIS FACIAL MUSCLES TO MAKE THEM SMILE.

WE ARE GREATLY HONOURED TO WELCOME YOU TO THIS MEETING CEREMONY SPONSORED BY THE SECOND-YEARS.
MY NAME'S MARUYAMA, AND I'LL BE YOUR MASTER OF CEREMONIES. NOW I'D LIKE TO TURN IT OVER TO OUR ACTING HEAD EDOGAWA TO GIVE YOU A GREETING.

AND NOW, IN ACCORDANCE WITH THE OTOKOJUKU MEETING CEREMONY TRADITION, WE WILL START THINGS OFF WITH THE "EARTHENWARE SAKE CUP" RITUAL.
IF ANY OF YOU LIKE DRINKING, PLEASE STEP FORWARD!
Y-YES, SIR! I'LL DO IT!!
M-MATSUO!!
I-I'D DO ANYTHING FOR A DRINK!!
OH, WELL IF THAT'S SO, THEN STEP RIGHT UP!
W-WHAT ARE YOU DOING...!?
HAHAHA... SORRY, THIS IS JUST PART OF THE CEREMONY.

W-WHAT THE ...!!
NOW, DRINK IT ALL UP!
OTHERWISE, YOU'LL LITERALLY DROWN IN ALCOHOL!!
GEEH!!

DRINK! DRINK!
NOW LET'S ALL CHEER HIM ON!!
ULP!!
UBLBL-BUULP!!

ドンッ!!
HEHEHE.. BUT AT LEAST THIS'LL TEACH MATSUO A THING ABOUT DRINKING
DAMMIT, SOME MEETING CEREMONY THIS IS. THEY JUST WANT TO BULLY THE SHIT OUT OF US
LET'S ALL GIVE MATSUO HERE A BIG HAND!!
OH, WELL THAT WAS SOME SPLENDID DRINKING!
M-MATSUO! STAY WITH US!!
NOW, NEXT UP IS THE "HOT PLATE DANCE"!
YOU THERE. COME ON UP.

START THE MUSIC !!
!?
NOW, GIVE US A HOT PLATE DANCE WE CAN ENJOY!!
YOU'VE GOTTA BE FUCKING KIDDING ME! WHO WOULD...
HMPH! HOT PLATE DANCE? WHAT THE HELL IS THIS MEANT TO BE?
W-WHAT THE...!?
I MAY NOT LOOK IT, BUT I'M...
YOU'D BETTER NOT THINK YOU CAN PUSH ME AROUND CAUSE I'M A MIDGET.

HOT, HOT, HOT, HOT!!
OUCH, OUCH, OUCH!!
YEEE-OWCH!!
WHO WOULD'VE THOUGHT RIGGING THE STEEL PLATE WITH AN ELECTRIC HEATER IN THAT CAGE WOULD BE SO MUCH FUN?
WAHA-HAHA! GOOD JOB! GOOD JOB!!
I WON'T LET YOU FUCK WITH US ANY LONGER!
SOUNDS FUN. I'LL DO IT.
ANY SELFLESS PEOPLE WANT TO GIVE IT A TRY?
HEHEHE.. OUR NEXT GAME WILL BE THE "SLASH-A-MOLE."

HMM!?
WELL, INSTEAD OF A HAMMER, WE'RE GONNA USE THIS!
YOU KNOW THOSE WHACK-A-MOLE GAMES THEY HAVE AT ARCADES?
HEHEHE . THE RULES ARE SIMPLE.
WHA! THE FUCK IS THIS!?
W-WHAT THE FUCK ...!!

OH, EXCELLENT DODGING THERE.
NOW, I WONDER WHICH HOLE YOU'LL COME OUT OF NEXT?
WHOA!!
NOW, TIME TO START THIS OFF!!
HOLD ON A SECOND THERE ...!!

THEY SURE THINK OF THE MOST RIDICULOUS THINGS.
M-MOMO ..
Y-YOU'VE GOT TO BE FUCKING KIDDING ME.
YOU'LL HAVE TO POP OUT YOUR HEAD TO BREATHE EVENTUALLY.
DON'T FORGET THAT THIS BOX IS FILLED TO THE BRIM WITH WATER.

RYAAAAH!!
PFWOAHHH!!

BUT I'M NOT GONNA MISS NEXT TIME!
WELL, THAT DIDN'T GO SO WELL!

NOW, THEN...
YOUR HEAD'S MINE!!
T-TO-GASHI!!

NOW THIS IS HOW A REAL MAN GRITS HIS TEETH!!
UGH!!
YOU KNOW WHAT I MEAN?
AND... HEAVE!
!!
GUEH!?

I'D LIKE TO GIVE YOU MY GREETING ON BEHALF OF THE FIRST-YEARS!!
SIR! I AM THE HEAD OF THE FIRST-YEARS, TSURUGI MOMOTARO!!
I HOPE YOU KNOW THE CONSEQUENCES FOR RAISING YOUR HAND AGAINST AN UPPERCLASSMAN AT THIS FEUDALISTIC SCHOOL...
HEHEHE... YOU INSOLENT BASTARD ...
FOR YOUR CROOKED GUTS, ALL I NEED IS MY FOOT!
HEHEHE... I DON'T NEED TO RAISE MY HAND.

IS THIS HELLISH OTOKOJUKU MEETING CEREMONY I HEARD SO MUCH ABOUT REALLY JUST A WAY TO BULLY US LIKE WOMEN?
ACTING HEAD...
FACE CHANGE ...!?
I BET WE'LL FINALLY GET TO SEE EDOGAWA'S SPECIAL FACE CHANGE AGAIN!
HEHEHE... WHAT THE HELL IS THAT FIRST-YEAR THINKING?

SO YOU REALLY ARE A DEVIL!

WOW, THAT'S OUR ACTING HEAD EDOGAWA FOR YOU!
HE TOOK THAT KICK HEAD-ON, AND DIDN'T EVEN FLINCH!
SO I GUESS EVEN AMONG THE ROTTEN SECOND-YEARS THERE STILL IS SOMEONE WITH GUTS?
NOW LET'S GET TO THE MAIN EVENT OF THE OTOKOJUKU MEETING CEREMONY!
NO, THAT'S NOT IT...

HOLD ON JUST A SECOND...
M-MY LEGS FELL ASLEEP, AND I CAN'T MOVE...

WHAT THE HELL ARE YOU DOING!? HELP US MASSAGE THE ACTING HEAD'S FEET!
DON'T THINK YOU'VE WON JUST YET!!

SCREW THIS.
I GUESS I CAN'T EXPECT ANYTHING FROM HIM, EITHER

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁!!男塾

CHAPTER 5 PRESENTED BY HOKUTO NO GUN

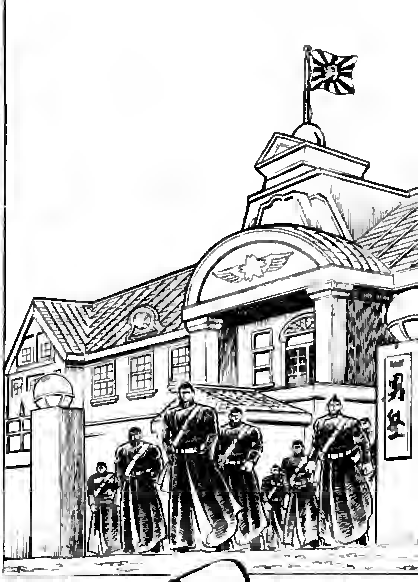
SCANS BY VITSUBS
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
PROOFREADING BY SPIRITOFHOKUTO20XX
EDITING BY KAZUHIKO

IT'S ALREADY BEEN THREE MONTHS SINCE WE SINCE WE ENROLLED IN HELL ON EARTH, OTOKOJUKU, A SCHOOL WITH SUPER-SPARTAN EDUCATION
COME ON! PUT MORE SPIRIT INTO IT!
YO! I'M FIRST-YEAR MATSUO FROM OTOKOJUKU!
Chepter 6:
Bettle of the Bemboo Thicket
BUT AT THIS SCHOOL FILLED WITH TOUGH GUYS, THERE ARE SOME PEOPLE THAT SOMETIMES MAKE YOU WONDER, "WHAT'S HE DOING HERE?"
OTOKOJUKU IS THE LAST PLACE FOR YOUNGSTERS ALL OVER THE NATION WHO HAVE BEEN THROWN OUT OF HIGH SCHOOL TO COME TO
HMM!?
THIS IS THE STORY OF ONE OF THEM.
ALRIGHT! THREE HUNDRED MORE REPS!!

Chapter 6: Battle of the Bamboo Twister
TSUBA-KIYAMA KIYOMI!!
UWAW-AUGH ...!!

I-INSTRUCTOR, SIR! I-I CAN'T GO ON ANYMORE...
I-I'LL DIE IF I KEEP THIS UP! P-PLEASE ...!!
OR DO YOU THINK YOU'RE TOO GOOD FOR OTOKOJUKU'S SPECIALTY, THE NEEDLE BOARD HELL PUSH-UPS?
W-WHEEZE ...
WHAT IN GOD'S NAME IS WRONG WITH YOU!?
ゲ" ゲ" ゲ"
RULE 25 OF OTOKOJUKU... A MAN MUST NEVER SHOW HIS TEARS, NOT EVEN AT HIS PARENTS' FUNERAL!
WHAT'S THAT? ARE YOU CRYING DOWN THERE!?
I JUST CAN'T HELP THINKING THAT HE CAME TO THE WRONG SCHOOL.
IT'S TSUBAKI-YAMA AGAIN?
WE HAVE NO NEED FOR SPINELESS COWARDS LIKE YOU AT OUR SCHOOL!!
IF YOU'RE GONNA DIE, GO AHEAD AND DO IT, MAGGOT!!
NEEEEE!!

PHEW! WE'RE FINALLY FREE FROM THE PUSH UPS FROM HELL!
BUT THERE ARE MORE DEMONS WAITING FOR US IN THE DORMS!
WE REALLY HAVE NO TIME FOR REST...


男女

YEAH, ONI-HIGE'S KIND OF A MANLY HYSTERIC, AFTER ALL!
CHEER UP, TSUBAKIYAMA YOU WON'T LAST IF YOU KEEP WORRYING ABOUT EVERY LITTLE THING.

I...I'M JUST A TIMID COWARD...
I-I DON'T HAVE THE STRENGTH OR GUTS THAT YOU GUYS HAVE ...

JUST LEAVE ME ALONE!!
PLEASE DON'T WASTE YOUR PITY ON ME!!

T-TSUBAKI-YAMA...
THIS MUST BE THAT NEUROSIS THAT FRESHMEN GET ALL THE TIME...
おおおお

HMM!?
W-WHAT DID YOU HIT ME FOR...
WEL-COME BACK!!
FU FU
OTOKOJUKU PHALLUS
DORM SUPERINTENDENT
GONDA UMANOSUKE
UGGHHH!!

BUT DON'T WORRY, I HAVE A GOOD OINTMENT FOR IT. I'LL GIVE SOME TO YOU.
THAT ONI-HIGE REALLY DRIVES YOU HARD, DOESN'T HE?
S-SIR! THANK YOU VERY MUCH!!
SIR! IT'S JUST AS YOU SAY!
WHERE'D YOU GET THOSE INJURIES, TSUBAKIYAMA!? IT LOOKS LIKE ONI-HIGE PICKED ON YOU AGAIN.

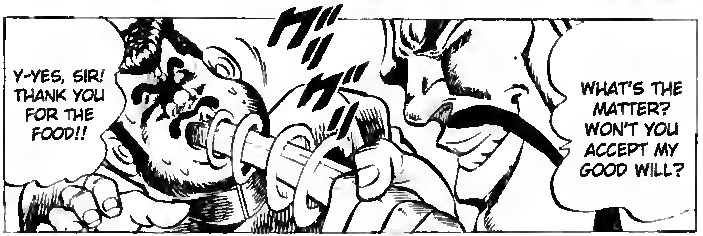
THE SUPERINTENDENT IS SUPPOSED TO BE A FATHER. THIS IS ONLY NATURAL.
HEHEHE... NO NEED TO CRY NOW.
S-SUPERINTENDENT ...!!
S-SUPER-INTENDENT, SIR!
T-THIS IS THE FIRST TIME ANYONE'S BEEN KIND TO ME SINCE I ENROLLED!
OH, LOOKS LIKE HE REALLY DID A NUMBER ON YOU.
SOMETHING SMELLS FISHY..
AFTER ALL, IT'S MY PERSONAL BLEND OF SALT, WASABI, HOT PEPPERS, AND TABASCO!
THIS IS A REALLY STRONG OINTMENT.
I KNEW IT.
WAHAHAHAHA!! DID YOU REALLY THINK I WAS GONNA GET SOFT ON YOU!?
GYAAAH!!

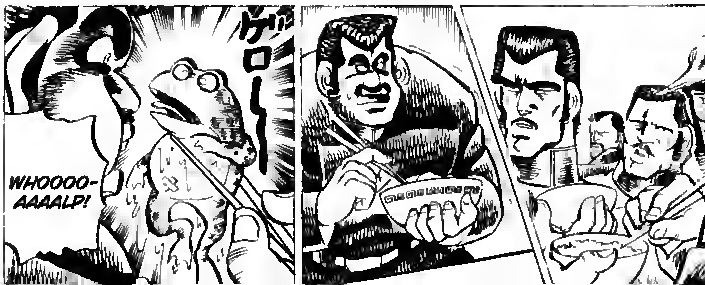
P-PEE-PIE!!
HOLD ON, TSUBAKIYAMA! I'LL TAKE CARE OF COOKING DUTIES FOR YOU, SO YOU JUST GET SOME REST!
GOD-DAMMIT, THAT UMANOSUKE IS TERRIBLE!!

NOW, I LEFT OVER SOME BREAD FROM LUNCH, SO EAT UP!
I'M BACK NOW, SO THERE'S NO NEED TO WORRY.
WERE YOU A GOOD GIRL, PEEPIE?
IT'S DOWNRIGHT CREEPY, IF YOU ASK ME.
AND HE GOES RIGHT TO PEEPIE AGAIN.

I WON'T LET YOU GO, EVEN IF I DIE!!
YOU'RE THE ONLY ONE WHO REALLY UNDERSTANDS HOW I FEEL
YES, SIR! THANK YOU FOR THE FOOD!!
YOU MAY BEGIN EATING!!
THIS IS JUST DEEP-FRIED SNAILS
YOU CALL THIS ESCARGOT? THAT'S BULLSHIT!
AND I WISH WE COULD HAVE SOME NICE, HOT, WHITE RICE INSTEAD OF ALL THIS BARLEY SHIT ALL THE TIME
TODAY'S MENU IS THE FRENCH DELICACY, ESCARGOT.
HEHEHE... ENJOY IT.

I MADE IT SPECIALLY FOR YOU, CONSIDERING THAT YOU HAVE NO MUSCLE.
IT'S MY GRILLED NEWT AND FROG STEW, ARDENNE-STYLE.
IF YOU JUST EAT THIS, YOU CAN BULK UP AND BE HEALTHY AND STRONG!!
ドーガッ
!!
W-WHAT'S THIS...!?


Y-YES, SIR! THANK YOU FOR THE FOOD!!
グビグビ
WHAT'S THE MATTER? WON'T YOU ACCEPT MY GOOD WILL?


WHOOOO-AAAALP!
ゲローー

TSUBAKIYAMA'S NOT GONNA LAST IF UMANOSUKE STARTS PICKING ON HIM!!
CAN'T YOU DO SOMETHING, MOMO?
I JUST CAN'T HELP BUT GET PISSED OFF WHEN I SEE DULL BOYS LIKE YOU!!
WAHAHAHA! IF YOU WON'T EAT IT, I'LL FEED IT TO YOU, YOU LITTLE CUCKOO!!
UGGH-OOO-AAH!!
I'LL BE KILLED IF THIS KEEPS UP!
LET'S RUN AWAY TOGETHER, PEEPIE!

WE'RE ALMOST THERE, PEEPIE!
OUR FREEDOM IS JUST ON THE OTHER SIDE OF THAT GATE!
HEHEHE... DID YOU THINK I'D LET YOU ESCAPE SO EASILY?
IT SEEMS LIKE WE'VE GOT TO COMPLETELY FIX THOSE GUTS OF YOURS!!
UWA-WAAO-AUGH !!
HUH!?

THIS IS AN EMERGENCY ORDER! ALL BOARDING STUDENTS ARE TO ASSEMBLE IN THE FRONT YARD!!
I REPEAT: ALL BOARDING STUDENTS...!!
ALL HANDS, WAKE UP!!
WHAT THE HELL DO THEY WANT THIS EARLY!?
GOD-DAMMIT, IT'S ONLY FOUR IN THE FUCKIN' MORNING!
HEY, WHAT'S THAT OVER THERE!?

HEHEHE... IT'S PERFECT FOR TRAINING A COWARD LIKE YOU.
THIS IS OTOKOJUKU PHALLUS DORM'S SPECIALTY, SWORD THICKET SUMO
THIS FORM OF SUMO WAS USED ABOUT A HUNDRED YEARS AGO DURING THE QING DYNASTY OF CHINA, BY EMPRESS CIXI, ONE OF THE THREE MOST EVIL WOMEN IN HISTORY, WHO MADE CRIMINALS FIGHT TO THE DEATH FOR HER ENJOYMENT
A-AIEE ...!!

W-WHERE DID YOU TAKE MY PEEPIE!?
B-BUT FIRST, WHAT ABOUT PEEPIE!?
IN THE SLIM CHANCE THAT YOU WIN AGAINST ME, I WILL GRANT YOU YOUR WISH TO QUIT OTOKOJUKU FOR GOOD.
WHAT A FOOL, MAKING SUCH A BIG FUSS OVER SUCH A LITTLE BIRD...
DO YOU THINK A SOFTIE LIKE YOU IS FIT TO STAY IN OTOKO-JUKU!?

COME ON, WHAT'S THE MATTER? COME AND GET SOME!!
YOU DON'T EVEN HAVE THE "G" IN GUTS!!
GAHAHAHA! I'M NOT LETTING YOU OFF THE HOOK SO EASILY!!

GODDAMMIT, I CAN'T WATCH ANYMORE!!
HOLD ON A SEC, TOGASHI.
IF YOU HAVE HALF-HEARTED FEELINGS, YOU'RE NOT FIT FOR OTOKOJUKU.
IT'LL BE BEST FOR HIM IF HE MAKES A DECISION ONE WAY OR ANOTHER.
M-MOMO, YOU SON OF A...

WAHAHAHA! HE'S CRYING AGAIN!!
I-IF I'M REBORN ...
H-HE'S RIGHT. I'M ALL SHOW, WITH NOTHING ON THE INSIDE...
I WAS MADE FUN OF ALL MY LIFE, BUT I THOUGHT I COULD IMPROVE MYSELF BY COMING TO OTOKOJUKU... BUT I GUESS THAT'S JUST NOT GONNA HAPPEN...
YOU'RE JUST A BIG-BODIED SPINELESS BASTARD!!
GET UP! GET UP!!

PERSONALLY, I'D PREFER SOME KEN-TUCKY FRIED CHICKEN...
OH, THIS. IT HAD A REAL STRANGE TASTE TO IT..
Y-YOU HAVEN'T ...
T-THAT THING IN YOUR TEETH. . THAT'S PEEPIE'S COLLAR ...
!!
.....

I'M GONNA FUCKING KILL YOU!!
!?
HEHEHE... WELL, NOW I DON'T THINK I'LL HAVE ANY PROBLEM KILLING YOU.
OH, WHERE'VE YOU BEEN HIDING THOSE GUTS?
THAT DUMBASS IS GONNA GET HIM-SELF KILLED!!
OH, SHIT!
GIVE ME BACK MY PEEPIE!!
UOOO-OHH!!

DIE, YOU FAT LITTLE DUNCE!!
UGH!!

H-HUH ...!?
AWAW-AWAWA!!
WELL, WELL, WELL...
GGYAAAH!!

M-MOMO ...
YOU HAD JUST CONVINCED YOURSELF YOU WERE A COWARD THIS WHOLE TIME.
HEHEHE... TSUBAKIYAMA, YOU WERE ACTUALLY STRONG ALL ALONG.
NOW YOU'RE FREE TO LEAVE OTOKO-JUKU.
HEHE-HEHE... YOU DID IT, DIDN'T YOU?

AND SO...

WAHAHA! TIME TO GO EAT SOME FRIED CHICKEN!!
DO YOU THINK THAT KIND OF WEAK SPIRIT IS FIT FOR OTOKOJUKU!!?
OKAY, GOOD BOY, GOOD BOY..
HEY, MATSUO!!
HE REALLY GOT CONFIDENT ALL OF A SUDDEN, DIDN'T HE?
WHAT'S SO WEAK ABOUT TAKING CARE OF ANIMALS?

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁!!男塾

CHAPTER 6 PRESENTED BY HOKUTO NO GUN

SCANS BY VITSUBS
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
PROOFREADING BY SPIRITOFHOKUTO20XX
EDITING BY KAZUHIKO

WAHAHAHA! TODAY'S OTOKOJUKU'S ONLY FIELD TRIP OF THE YEAR! WE WERE SO EXCITED, WE COULDN'T EVEN SLEEP A WINK!
MATSUO AND HIDEMARO, WHAT THE HELL ARE YOU BOTH WEARING?
LOOK, WE HAVE CRACKERS, CARAMEL, CHOCOLATE
WE'RE NOT IN ELEMENTARY SCHOOL, DUMBASS.
HEY!

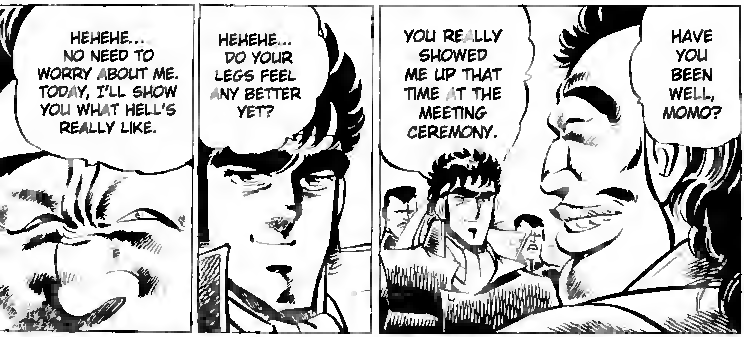
NOT TO MENTION THAT WE'RE ASSEMBLING SO LATE IN THE EVENING... I DON'T KNOW WHERE WE'RE GOING, BUT IT'LL BE DARK BY THE TIME WE GET THERE.
SO WHO THE HELL IS TAKING CHARGE!?
BUT I DON'T SEE ANY OF THE INSTRUCTORS AROUND...

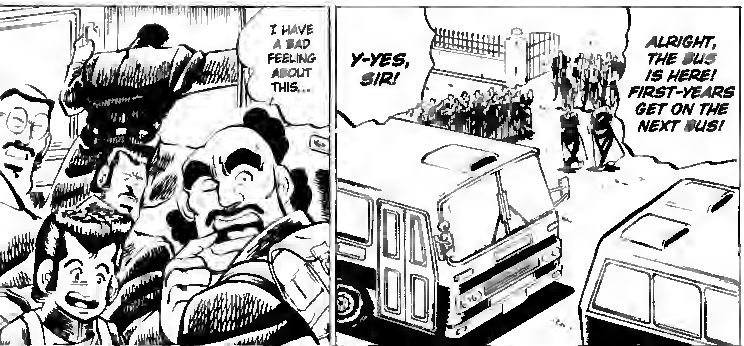
CHAPTER 7: MONSTER SURVIVAL

W-WHAT!?
INSTEAD OF OUR INSTRUCTORS, WE'LL BE GOING WITH OUR NICE UPPERCLASS-MEN.
HEHEHE... LOOKS LIKE IT'S GONNA BE A FUN FIELD TRIP.

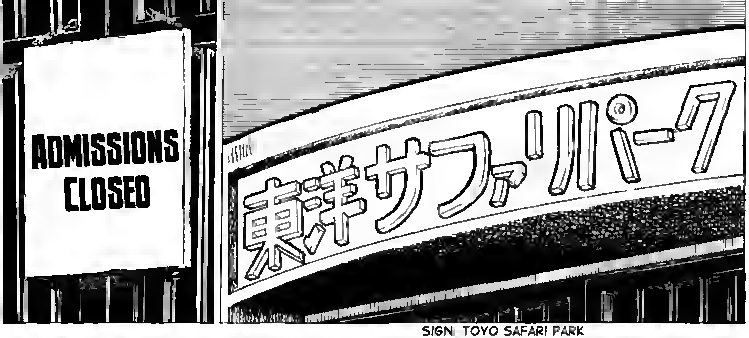
TOUGH, AIN'T IT!? IS EVERYONE HERE!?
HOLY SHIT! THOSE ARE...
Monkey Monster SUMO!

GODDAMMIT, I HAD A HUNCH THIS WAS GONNA HAPPEN...
WE'LL BE IN CHARGE OF YOU GUYS, SO LET'S GO HAVE SOME TOUGH FUN!
HEHEHEHEHE.. TODAY'S FIELD TRIP WILL BE A NICE RECREATION TRIP WITH US SECOND-YEARS
YES, SIR! THANK YOU VERY MUCH!!

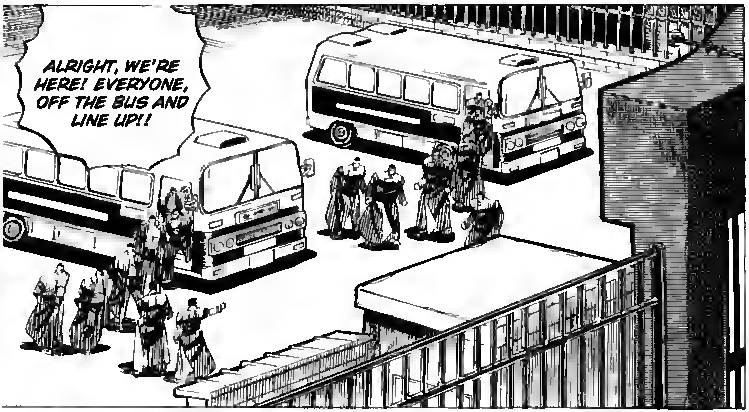

HEHEHE... NO NEED TO WORRY ABOUT ME. TODAY, I'LL SHOW YOU WHAT HELL'S REALLY LIKE.
HEHEHE... DO YOUR LEGS FEEL ANY BETTER YET?
YOU REALLY SHOWED ME UP THAT TIME AT THE MEETING CEREMONY.
HAVE YOU BEEN WELL, MOMO?


I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...
Y-YES, SIR!
ALRIGHT, THE BUS IS HERE! FIRST-YEARS GET ON THE NEXT BUS!

NOW IT'S GETTING DARK OUT THERE
HOW FAR INTO THESE MOUNTAINS ARE WE GOING?
I REALLY WANNA GO HOME...
ブロロロ



SIGN: TOYO SAFARI PARK



WITHIN THESE WIDE GROUNDS, ALL KINDS OF WILD BEASTS ROAM FREE.
HEHEHE... THIS IS THE BIGGEST SAFARI PARK IN ALL THE EAST.
OF COURSE THE ZOOS ARE ALL GONNA BE CLOSED THIS LATE AT NIGHT.
WHAT THE HELL IS GOING ON HERE ..!?

W-WHAT THE HELL!?
YOU MUST TRAVEL IN GROUPS OF FIVE. ANY GROUPS LARGER THAN THAT WILL NOT BE ALLOWED.
ALL FIRST-YEARS WILL SCALE THIS FENCE AND SPEND ONE NIGHT IN THE ZOO.
I DON'T KNOW HOW MANY OF YOU WILL COME OUT ALIVE TOMORROW, BUT THINK OF THIS AS AN ACT OF LOVE TO MAKE YOU STRONGER AS MEN.
HEHEHE... IT'S OFTEN SAID THAT LIONS PUSH THEIR CHILDREN OFF A CLIFF TO MAKE THEM STRONGER.
WAHAHAHA! OTOKOJUKU'S SPECIALTY, MONSTER SURVIVAL, WILL NOW BEGIN!!
I KNEW THIS WASN'T GONNA BE AN ORDINARY FIELD TRIP...
WHAT THE HELL IS HE TALKING ABOUT?
COME ON! GET IN THERE!

IT'S JUST LIKE WE'RE IN AN AFRICAN JUNGLE!
W-WHAT WAS THAT SOUND!?
T-THEN WHAT'S GRABBING MY NECK RIGHT NOW...!?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, MATSUO? I'M NOT DOING ANYTHING!
WAH! ARE YOU GRABBING MY NECK!?
HEY, TAZAWA! CUT OUT THE PRANKS!!

WAA-
AUGH!!
R-RUN
AWAY!!
M-MA-
TSUO!!

I'M GONNA GET MY FUCKING PAYBACK!!
DAMN THOSE SECOND-YEARS FOR SCREWING WITH US...
WE PROBABLY SHOULDN'T MOVE AROUND TOO MUCH. LET'S STAY HERE UNDER THIS ROCK UNTIL MORNING.
PHEW... THAT WAS A CLOSE ONE. DAMN, THIS PLACE IS PROPER FUCKED UP.
ゴゴゴゴゴゴ
!?
W-WHY DOES THIS ROCK HAVE EYE-BALLS...!?
WAA-AUGH!!

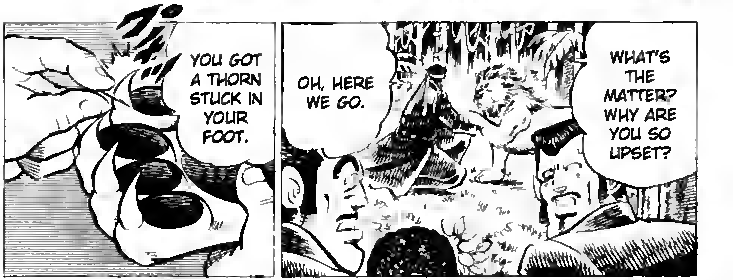
WHA!?
I-IT'S A RIVER! EVERYONE, JUMP IN!!
WAHAHAHA! THOSE FIRST-YEAR KIDS ARE DOING WELL!
THIS IS INDEED THE WORLD OF GREAT HUNTING!!
WAA-AUGH!!
HUH? WHAT ARE YOU DOING, EDOGAWA?

W-WHAT IN CHRIST'S NAME IS THAT OUTFIT!?
HEHEHE DID IT SCARE YOU? AS YOU CAN SEE, IT'S JUST A GORILLA SUIT.
WAA-UGH!!
I'LL TAKE MY CHANCE IN KILLING MOMO, AND MAKE IT LOOK LIKE A GORILLA DID IT!
I CAN'T PASS UP THIS TOUGH CHANCE.
HEHEHE... MOMO, THIS DAY WILL BE MARKED AS YOUR LAST!

STOP. NOBODY MOVE.
IT'S A LION!!
MOMO!!

W-
WHAT
...!!

HEHEHE... THERE, THERE. GOOD BOY.
M-MOMO!!

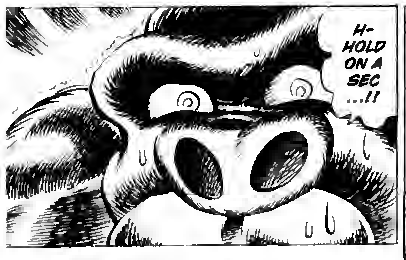

YOU GOT A THORN STUCK IN YOUR FOOT.
OH, HERE WE GO.
WHAT'S THE MATTER? WHY ARE YOU SO UPSET?

WHO IS HE MEANT TO BE? TARZAN?
I-I DON'T BELIEVE IT...
NOW YOU'RE OKAY.

AS LONG AS WE STAY IN THIS RING OF FIRE UNTIL MORNING, NO BEAST IS GONNA TAKE ONE STEP TOWARDS US!
ALL ANIMALS ARE INSTINCTIVELY AFRAID OF FIRE!
OH, YOU REALLY ARE SMART, TAZAWA!
HEHE... WELL? AREN'T I SMART?
ONCE HE SEES ME LIKE THIS, HE'S GONNA SHIT HIS...
HEHEHE... HERE HE COMES...

ROOAAAAAR!!
HEHEHE... LOOK AT THAT. HE'S SCARED SPEECHLESS.

!!


H-HOLD ON A SEC ...!!

THIS GORILLA CAN TALK.
WELL, WELL, WELL. HOW'S THAT FOR A RARE ENCOUNTER?

YOU'RE THE BEST BODYGUARD A GUY COULD HAVE IN THIS SAFARI PARK.
HEHEHE... YOU'RE AN HONOURABLE GUY, AREN'T YOU?

GYAAAH!!
W-WHAT ARE YOU JUST STANDING AROUND FOR! GET MOVING AND HELP ME!!
THIS IS SOME GORILLA.
NOW HE'S TRYING TO CONVINCE US THAT HE'S EDOGAWA.
IT'S ME! EDOGAWA! THE ACTING HEAD OF THE SECOND-YEARS!!

GOT IT, YOU GODDAMN GORILLA!?
EDOGAWA IS A FINE UPPERCLASSMAN WHO ALWAYS DOES WHAT'S BEST FOR US!!
YOU'RE BEING DISRESPECTFUL TO THE EDOGAWA WE LOVE AND RESPECT!!
GWEEH!!
T-THAT AIN'T IT...!!
BUT IT'S A GORILLA, SO WE CAN'T REALLY COMPLAIN.
HEHEHE... MOMO'S NOT THAT SOFT, IS HE?

ALL THE ANIMALS CAME HERE TO GET WARM, DAMMIT!!
SO MUCH FOR "NO BEAST IS GONNA TAKE ONE STEP TOWARDS US"!
TAZAWA, YOU'RE THE BIGGEST FUCKIN' IDIOT IN OTOKO-JUKU!!
YEAH, I'M STARTING TO MISS AFRICA
THE NIGHTS ARE SO COLD IN JAPAN!
OH, IT'S COLD! MIND THROWING ANOTHER LOG ON THE FIRE, BRO?

E-EGO-GAWA ...!?
HEY, ISN'T IT ABOUT TIME YOU TOOK THAT COSTUME OFF?
YOU DID KILL MOMO, DIDN'T YOU?
HEHEHE.. SO HOW DID IT GO, EDOGAWA?
I WONDER HOW MANY FIRST-YEARS SURVIVED!!
WAHAHAHA! REALLY, THAT WAS GENIUS!
A-AIEEE! I-IT'S A REAL GORILLA!!

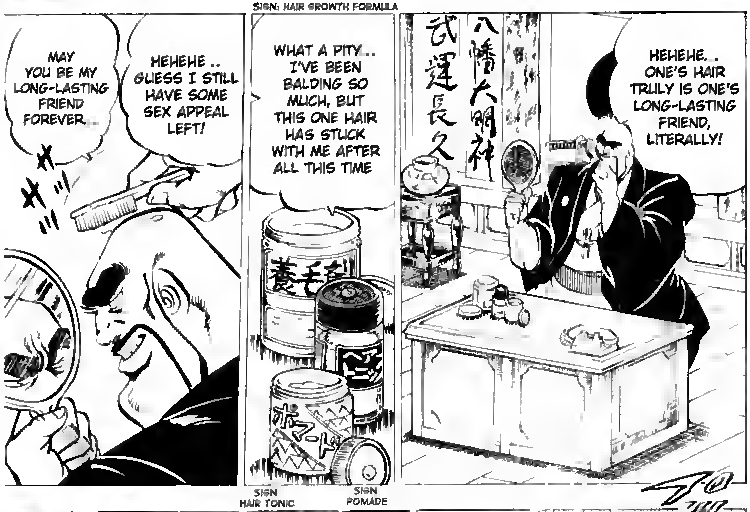
SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

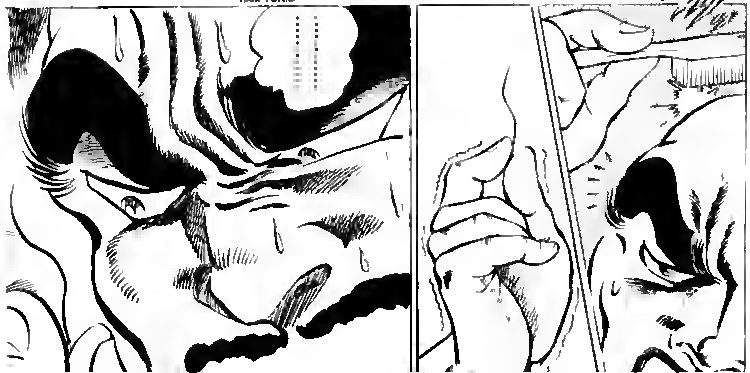
魁!!男塾

CHAPTER 7 PRESENTED BY HOKUTO NO GUN

SCANS BY VITSUBS
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
PROOFREADING BY SPIRITOFHOKUTO20XX
EDITING BY KAZUHIKO

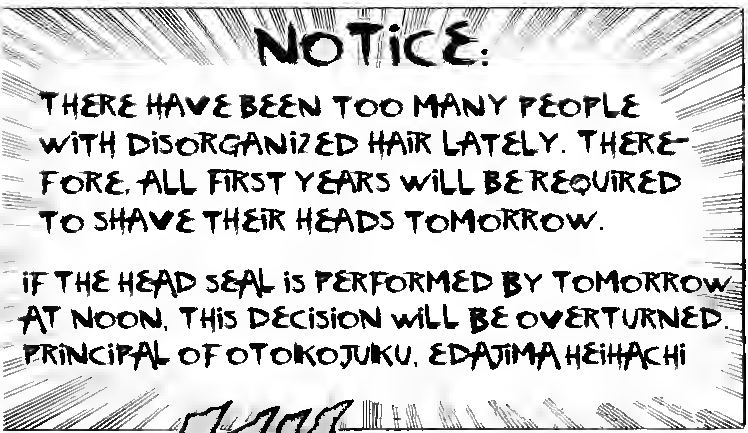
CHAPTER 8: THE GREAT HEAD SEAL STRATEGY


SIGN: HAIR GROWTH FORMULA
MAY YOU BE MY LONG-LASTING FRIEND FOREVER...
HEHEHE.. GUESS I STILL HAVE SOME SEX APPEAL LEFT!
WHAT A PITY.. I'VE BEEN BALDING SO MUCH, BUT THIS ONE HAIR HAS STUCK WITH ME AFTER ALL THIS TIME
HEHEHE.. ONE'S HAIR TRULY IS ONE'S LONG-LASTING FRIEND, LITERALLY!
SIGN: HAIR TONIC
SIGN: POMADE



I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!!!
CHAPTER 8 THE GREAT HEAD SEAL STRATEGY

HMM? WHAT'S THIS BILLBOARD DOING HERE?
WAHAHAHA! HAS ONI-HIGE BIT THE DUST OR SOMETHING!?
ガヤガヤ

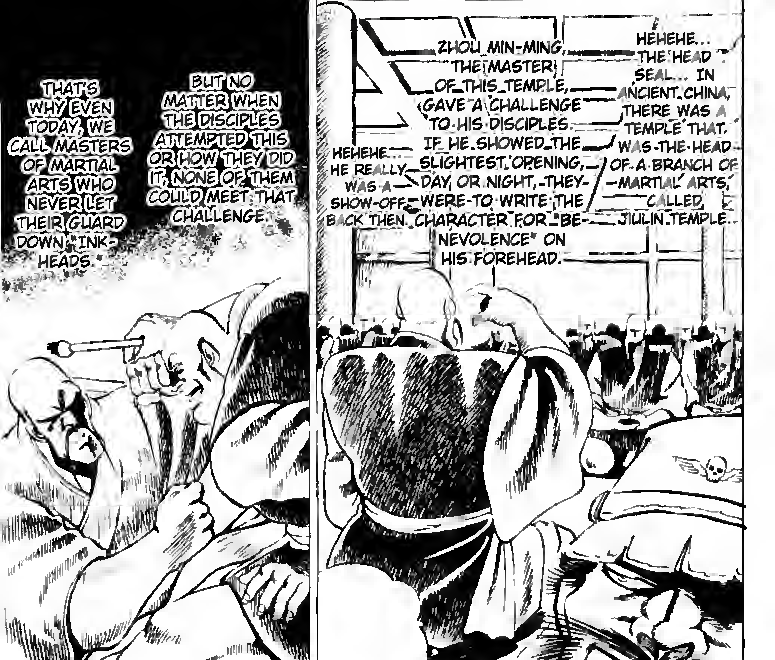

NOTICE:
THERE HAVE BEEN TOO MANY PEOPLE WITH DISORGANIZED HAIR LATELY. THEREFORE, ALL FIRST YEARS WILL BE REQUIRED TO SHAVE THEIR HEADS TOMORROW.
IF THE HEAD SEAL IS PERFORMED BY TOMORROW AT NOON, THIS DECISION WILL BE OVERTURNED.
PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI

S-S-S-S-SHAVE OUR HEADS!?
W-WHAT THE HELL!?

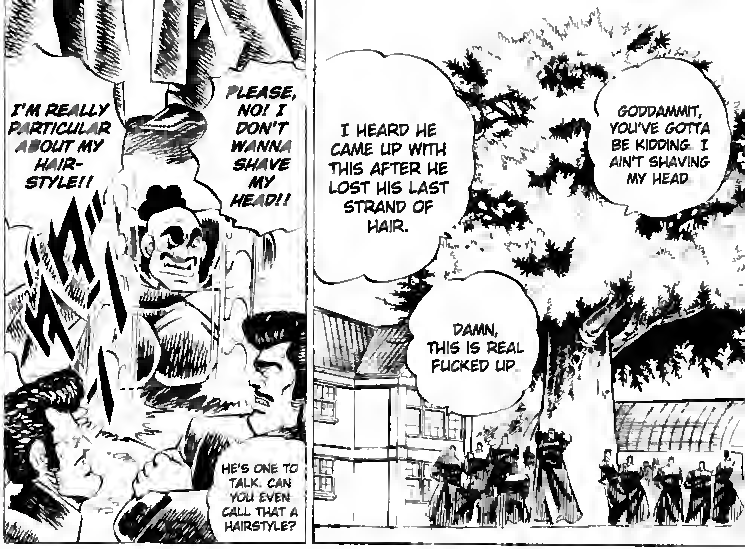
THE ONLY HAIRSTYLE FOR AN OTOKOJUKU STUDENT TO SHOW HIS TRUE WORTH IS A SHAVED HEAD!!
THE PRINCIPAL HAS EVERY RIGHT TO BE SO ENRAGED! YOU STUDENTS WITH LONG HAIR, POMPADOURS, AND AFROS HAVE ALL FORGOTTEN WHAT IT MEANS TO BE A STUDENT AND ONLY CARE ABOUT HOW YOU LOOK! THIS IS UNACCEPTABLE!!
WAHHAHA! DID YOU ALL SEE THE PRINCIPAL'S NOTICE!?
一号生
HAHHAHA! YOU'RE ALL GONNA HAVE TO SHAVE YOUR HEADS TOMORROW!!

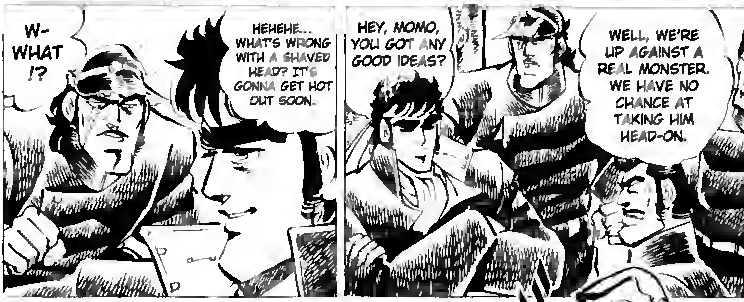
SIGN FIRST-YEARS

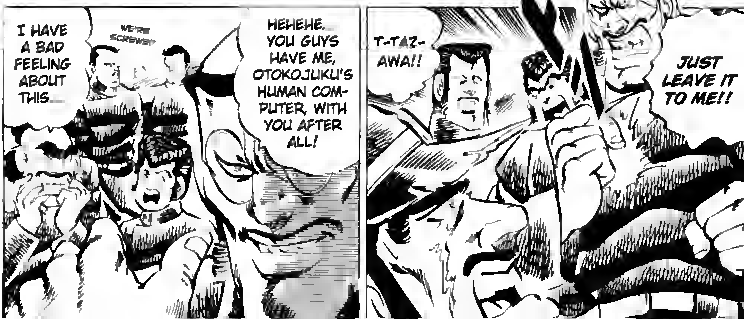
WE'RE RIGHT IN THE MIDDLE OF OUR SPRING-TIME OF YOUTH!!
THAT'S OVERDOING IT, YOU ASSHAT!!
BUT WHAT IS THIS HEAD SEAL!?
THE NOTICE SAID THAT WE WOULDN'T HAVE TO SHAVE OUR HEADS IF WE PERFORMED THE HEAD SEAL
WHAT IS IT, BLOCK-HEAD!?
INSTRUCTOR, SIR! I HAVE A QUESTION!!

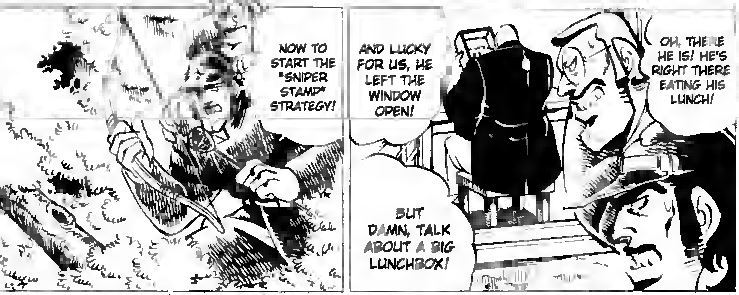

THAT'S WHY EVEN TODAY, WE CALL MASTERS OF MARTIAL ARTS WHO NEVER LET THEIR GUARD DOWN, "INK-HEADS."
BUT NO MATTER WHEN THE DISCIPLES ATTEMPTED THIS OR HOW THEY DID IT, NONE OF THEM COULD MEET THAT CHALLENGE.
HEHEHE... HE REALLY WAS A SHOW-OFF BACK THEN.
ZHOU MIN-MING, THE MASTER OF THIS TEMPLE, GAVE A CHALLENGE TO HIS DISCIPLES. IF HE SHOWED THE SLIGHTEST OPENING, DAY OR NIGHT, THEY WERE TO WRITE THE CHARACTER FOR "BENEVOLENCE" ON HIS FOREHEAD.
HEHEHE... THE "HEAD SEAL"... IN ANCIENT CHINA, THERE WAS A TEMPLE THAT WAS THE HEAD OF A BRANCH OF MARTIAL ARTS, CALLED JIULIN TEMPLE.

WAHAHA! IT'S IMPOSSIBLE! YOU'LL NEVER DO IT!!
AFTER ALL, HE'S A FAR GREATER MARTIAL ARTIST THAN ZHOU MIN-MING EVER WAS!!
I AM RONGJIAN!
W-WRITE THE WORD "MAN" ON THE PRINCIPAL'S HEAD..
OF COURSE, YOU CAN USE ANY MEANS NECESSARY TO GET "MAN" ON HIS FOREHEAD.
FOLLOWING IN THIS TRADITION, HERE AT OTOKOJUKU, THE HEAD SEAL IS PERFORMED BY WRITING THE WORD "MAN" ON THE PRINCIPAL'S HEAD.
HEHE... AS USUAL, NO ONE HAS EVER SUCCEEDED AT THIS IN OTOKOJUKU'S LONG HISTORY!


I'M REALLY PARTICULAR ABOUT MY HAIR-STYLE!!
PLEASE, NO! I DON'T WANNA SHAVE MY HEAD!!
HE'S ONE TO TALK. CAN YOU EVEN CALL THAT A HAIRSTYLE?
I HEARD HE CAME UP WITH THIS AFTER HE LOST HIS LAST STRAND OF HAIR.
GODDAMMIT, YOU'VE GOTTA BE KIDDING. I AIN'T SHAVING MY HEAD.
DAMN, THIS IS REAL FUCKED UP.


W-WHAT!?
HEHEHE... WHAT'S WRONG WITH A SHAVED HEAD? IT'S GONNA GET HOT OUT SOON.
HEY, MONO, YOU GOT ANY GOOD IDEAS?
WELL, WE'RE UP AGAINST A REAL MONSTER. WE HAVE NO CHANCE AT TAKING HIM HEAD-ON.


I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...
WE'RE SCREWED!
HEHEHE... YOU GUYS HAVE ME, OTOKOJUKU'S HUMAN COMPUTER, WITH YOU AFTER ALL!
T-TAZ-AWA!!
JUST LEAVE IT TO ME!!


NOW TO START THE "SNIPER STAMP" STRATEGY!
AND LUCKY FOR US, HE LEFT THE WINDOW OPEN!
BUT DAMN, TALK ABOUT A BIG LUNCHBOX!
OH, THERE HE IS! HE'S RIGHT THERE EATING HIS LUNCH!

NOW, TAKE YOUR TIME AND AIM!
HEHEHE... ON THE TIP OF THIS ARROW IS A POTATO STAMP COATED WITH INK.

HEHEHE... TOO EASY.
YOU'LL NEED MORE THAN THAT TO GET THE HEAD SEAL ON ME!
OHH!!
WAAUGH!!
TAZAWA, YOU ASS-HOLE!!
DON'T WORRY. LET'S JUST MOVE ON TO PLAN B.

NO! PLEASE, STOP IT!
NNN
TO HEAR A WOMAN'S VOICE AT OTOKOJUKU, WHERE WOMEN ARE FORBIDDEN ...
HEHEHE... THIS IS STRANGE INDEED...
OH, PLEASE DON'T TOUCH ME THERE!
CAN'T YOU BE A LITTLE GENTLER?
SO IT'S ONLY NATURAL THAT HE'D WANT TO PEEP IN HERE.
IF MY HYPOTHESIS IS CORRECT, THAT BALDY IS A LECHER WITH AN UNLIMITED SEX DRIVE
B-BUT EVEN SO...
HEHEHE... I CALL THIS ONE "THE BEWITCHING PEEPING STRATEGY"!
T-TAZAWA, DO YOU THINK HE'LL REALLY FALL FOR THIS?
MOM'S NOT GONNA LIKE THIS...

HE ACTUALLY FELL FOR IT!!
I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!
I-I DON'T BELIEVE IT!

HEHEHE... I AM THE PRINCIPAL OF OTOKOJUKU, EDAJIMA HEIHACHI!
W-WHAT ARE YOU WAITING FOR, HIDEMARO!? GET THE PEN AND WRITE IT ON HIM!!

WAHHAHAHA! YOU FOOLS!! I WOULD NEVER FALL FOR SUCH CHILDISH TRICKS!!
WAAAUGH!!
WAHA-HAHA!!
T-TAZAWA, WHAT THE FUCK JUST HAPPENED ...!?

ガ
ガ
ゴオオン
I SNUCK A BUNCH OF SLEEPING PILLS INTO THE PRINCIPAL'S SAKE BEFORE HE WENT TO BED.
HEHEHE... WE CAN'T FAIL THIS TIME! THIS IS "THE GREAT NIGHT NINJA STRATEGY"!
YEAH. HE'S REALLY FAST ASLEEP.
ワッ
ガアアッ
ゴ
オ
ン

WHAT !?
Y-YOU DID IT!!
N-NOW WE DON'T HAVE TO SHAVE OUR...
YOU MEAN HE SLEEP-WALKS!?
WAIT, HE'S SNORING HE'S STILL ASLEEP

E-
EEEK
!!
H-HE'S A
MONSTER
..!!

WHAT A WONDERFUL MORNING I'M HAVING!
THE SKY IS CLEAR, AND I'M IN TIP-TOP SHAPE!
I WONDER HOW THOSE LITTLE FIRST-YEARS ARE DOING..

!?
!!

THIS IS THE "GREAT DUMP TRUCK SAND TRAP STRATEGY"!
HEHHEHE... WE'VE FINALLY DONE IT.

ドン!!
T-THERE HE IS!!
I REALLY AM THE GREATEST GENIUS IN OTOKO-JUKU!
NOW WE JUST HAVE TO WAIT TILL HE COMES OUT.
ALRIGHT, NOW!! YOU'RE MINE!!
NOW WE DON'T HAVE TO SHAVE OUR HEADS!!
Y-YOU DID IT!!
キピーン!!
magic
男

HEHEHE... OUR BATTLE IS STILL FAR FROM OVER!
YOU BOYS DON'T HAVE ANY LUCK, DO YOU?
男 安全ヤー
I FOUND THIS THING BURIED AMIDST THE RUBBLE.
W-WHAT !?
WHICH MEANS THAT THIS DOES NOT COUNT AS A HEAD SEAL!

TCH. YOU GOTTA BE FUCKING KIDDING ME. THAT'S IT, I GIVE UP.
GO AHEAD AND SHAVE MY HEAD, GIVE ME A MOHAWK, I DON'T GIVE A FUCK ANYMORE.
THERE'S STILL PLENTY OF TIME UNTIL NOON!
NOW, WHAT KIND OF STRATEGY WILL YOU BE USING THIS TIME?
男
安全ヤー
NO MATTER HOW GREAT THE OBSTACLE, NO MATTER HOW MANY TIMES YOU FAIL, YOU MUST STAY STANDING... THAT IS THE SPIRIT OF OTOKOJUKU!

BRING IT ON, THEN! I'LL JUST WRITE IT BY FORCE!!
HEHHEHE... WELL, AIN'T THAT AN EN-COURAGE-MENT.
THERE! THAT'S THE SPIRIT! COME FACE ME HEAD-ON!!

HMM? IS SOMETHING WRONG?
WHAT THE HELL...!?
AHH!!

WHAT'S UP WITH THIS HELMET ..!?
IT'S GOT THE POTATO STAMP FROM THE FAILED "SNIPER STAMP STRATEGY" INSIDE IT!

HEHHEHE... THIS MUST'VE BEEN THE WORK OF YOUR LEADER.
I THOUGHT I WAS LUCKY THAT I FOUND THE HELMET HIDING IN THERE...

HEHE .. I FIGURED A SHAVED HEAD JUST WON'T LOOK GOOD WITH A HEAD-BAND...
WAHAHAHA! HE MANAGED TO SCORE AGAINST EDAJIMA HEIHACHI!!
VOLUME 1: STRAIGHT PATH TO HELL'S END

これからも、カッコイイ登場人物をかき続けて!

こんにちは、宮下先生。

はじめてお手紙を出します。

ぼくは、この『魁!!男塾』が大好きで、毎週楽しくはいけんしています。ストーリーはもちろんですが、キャラクターがとても好きなのです。その中でも特にJか好きなのです。Jはとても男らしいからです。Jのマノハハンチは最高にカッコイイ!

先生の『魁!!男塾』は、ほかの学園アクションマンガとくらべると、すごく迫力があって、そこのところがいちばん気にいっています。

最近、すこし人気のあるマンガは、すぐにテレビアニメになりますか、ぼくは『魁!!男塾』の迫力はテレビの小さな画面では、出せないと思うのです(うちのテレビは小さいものですから)ましてや、アニメーションのチャチな絵ではとうてい無理です。

やはり実物の人間が、大きなスクリーンで動きまわる、映画でなくては、この迫力は出せないと思います(そういえば「特撮!江田島物語」なんて話もありましたっけ…)。

先生、これからもJや桃みたいなカッコイイ人物をかき続けてください。楽しみにしています。

では、体に気をつけてがんばってください。

福岡県北九州市(小学5年生・11歳)宮崎伸一

『魁!!男塾』がいちばん好きという伸一くん(右)

桃のくずれた顔は絶対にかかないでください

バスケット部で活躍中の千夏さんはマンガが好き

富下あきら先生へ。

わたしは、週刊「少年ジャンプ」の「魁!!男塾」が好きな女の子です。どこがそんなに好きかというと、桃さんのしぶいところや、富樫のおもしろいところです。

週刊「少年ジャンプ」の3・4合併号では富樫が死にそうなので、とてもくやしい。なるべくなら、死なないでほしい。

先生におねがいがあります。

その一、桃のくずれた顔は絶対にかかないでください。

その二、桃や富樫、J、秀麻呂たちの子どものころの話をかいてください。特に桃と富樫です。桃がどこで育ったのか。なぜ英語がよくできるのか。

また富樫の顔の傷はどうやってできたのか。富樫のお母さんはどんな人なのか。どうやって育てたら富樫のような人間になるのか。などなど知りたいことはたくさんあります。

以上ふたつ（ふたつめは、ちょっと欲ばっちゃいましたか）おねがいします（無理しなくてもいいですけどネ）。

では先生、これからもがんばってくださいね。応援しています。

（沖縄県島尻郡（小学6年生・12歳）西江千夏

■ジャンプ・コミックス

魁!!男塾

1 地獄へ直進行の巻

1986年2月15日　第1刷発行
1993年10月15日　第44刷発行

著者　宮下あきら
©Akira Miyashita 1986
発行人　谷山尚義

発行所　株式会社 集英社
東京都千代田区一ノ橋2丁目5番10号
〒101-50
03（3230）6235（編集）
電話 東京 03（3230）6191（販売）
03（3230）6076（制作）

印刷所　図書印刷株式会社

本書の一部あるいは全部を無断で複写複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

乱丁・落丁本はおとりかえいたします。

ISBN4-08-852481-0 C0279

まとめて読めば楽しさ倍増

ジャンプ・コミックス

人気絶好調のスグレモノ

「完結巻好評発売中」

赤龍王 全9巻 本宮ひろ志
北斗の拳 全27巻 原作 武論尊 漫画 原哲夫
リングにかけろ 全25巻 車田正美
風魔の小次郎 全10巻 車田正美
男坂 全3巻 車田正美
実録！神輪会 車田正美
キャプ★アイ 全18巻 北条司
天使の贈りもの 北条司
鋼牙 -銀狼怪伝- 全18巻 高橋よしひろ
白い戦士ヤマト 全26巻 高橋よしひろ
甲冑の戦士雅武 全2巻 高橋よしひろ
激!!極虎一家 全12巻 宮下あきら
ボギー THE GREAT 全4巻 宮下あきら
キャプテン翼 全37巻 高橋陽一
翔の伝説 全3巻 高橋陽一
100Mジャンパー 高橋陽一
ボクは岬 高橋陽一
ラブ&ファイヤー 全2巻 平松伸二
モンスターハンター 原作 カプコン 漫画 李弘
くれよんレンタロー 全18巻 まつもと泉
グラフィティまつもと泉
マンモス 全9巻 原作 小成たか 漫画 紀

ミラクルブソン大冒険 えんどコイチ
ついでにとんちんかん 全18巻 えんどコイチ
鉄拳児耕助 全12巻 あだちつよし
THE EDGE 全2巻 長沢克泰
キン肉マン 全36巻 ゆでたまご
闘将!!拉麺男 全12巻 ゆでたまご
ゆうれい小僧がやってきた! 全5巻 ゆでたまご
あ～い!マンガだよ～ん ゆでたまご
闘魂HERO 全3巻 夜多野やすし
空のキャバス 全7巻 ラ泉伸二
バオー来訪者 全2巻 荒木飛呂彦
魔少年ビーティー 荒木飛呂彦
プレイボール 全22巻 ちばあきお
ウイングマン 全13巻 桂正和
動画 島崎ヴァンダー 全2巻 桂正和
プレゼントBOMBON 全2巻 桂正和
ハンスル夢まつよし 全2巻 ひらまつつとむ
アスファルトキッズ 全2巻 清水たかし
勝手にALIVE 全6巻 清水たかし
ゴットサイダー 全8巻 来功士
メタルK 来功士
3年奇面組 全6巻 新沢基栄

まじだよ!! 全2巻 武 月城光
ロードランナー 全3巻 次原隆二
PATROL 全2巻 次原隆二
F一倶楽部 次原隆二
激闘!花の応援隊 全2巻 白村ひとし
タクヤ★エキセントリック 全3巻 吉原ナオ
アカァァ 製本小鉄 全4巻 春日井惠一
原作 PATROL 全2巻 次原隆二
暴烈エクスプレス 全2巻 すずき脳
やるっきゃ騎士 全11巻 みやすのんき
プロスター・ウォーズ 全11巻 原 史 漫画 みのもんた
獅子の時代 みのもんた
われが強気全3巻 みのもんた
おっとどっこい相撲くん 全3巻 コンタロウ
スクラム 三田紀久男
PANKRA BOY 全2巻 富沢順
Dr.スランプ 全18巻 鳥山明
鳥山明のマンガ研究所 鳥山明 さくまあきら 協力
ワンダービデオ 夢之丞変化秋本治
こちら人情民生課 秋本治
「エイジ」工口秀史
ハイスクール奇面組 全20巻 新沢基栄

けっこう仮面 全5巻 永井豪
まほろしパンティ 全3巻 永井豪 円寺雅人 漫画
忍者ボーイとんとん飛丸 全7巻 ひすわし
狼なんて怖くない!! 富樫義博
こちら葛飾区亀有公園前派出所 全2巻 唯一郎 原作 山内上大学
マイクローン 全2巻 弓西まさお
魔神童バリオン 黒岩よしひろ
サスケ忍伝 黒岩よしひろ
変幻戦記アスカ 全2巻 黒岩よしひろ
優&魅衣 全8巻 あろひろし
ショーリ!! 全2巻 ちば拓
ノーサイド 全2巻 ちば拓
虹のランナー 全2巻 ちば拓
ハードラック 樹崎聖
臨機応変マン 全4巻 ガモウひろし
スーパーヤケくちゃん 全2巻 ガモウひろし
夏の球児たち 全4巻 みやたけし
舞ってセーラー服姫 全2巻 有賀照人
すてきな愛の物語 漫画 小成たか 紀

セコンド 井上泰樹

JC852481

魁!!男塾

さきがけ

1

宮下あきら

481
集英社

ジャンプ・コミックス

ISBN4-08-852481-0 C0279 P370E
雑誌43050-54

定価370円
（本体359円）
東京・一ツ橋 集英社

ジャンプコミックス

既刊好評発売中!!

聖闘士星矢	1〜28	車田正美
CITY HUNTER	1〜23	北条司
魁!!男塾	1〜22	宮下あきら
グレートホース	1	高橋よしひろ・星野広輔
あすびりんDANDY	1〜2	富沢順
CYBERブルー	1〜3	BOBO 原哲夫
県立海空高校野球部員 山下たろーくん	1〜13	こせきこうじ
死神くん	1〜11	えんどコイチ
BASTARD!!	1〜7	萩原一至
マッドコマンダー	1〜3	横尾仁・小成ルか紀
マーダーライセンス牙	1〜4	平松伸二
神様はサウスポー	1〜6	今泉伸二
ろくでなしBLUES	1〜6	森田まさのり
闇狩人	1〜4	坂口いく
ジョジョの奇妙な冒険	1〜13	荒木飛呂彦
ホップ☆ステップ賞SELECTION	1〜3	
あばれ花組	1〜6	森脇一郎・神山進一
ホールトアップ★キッズ	1〜10	小谷憲一
嘘ダイアリー	1〜2	小原宗夫
かっとび一斗	1〜13	門馬もとき
わたるがぴゅん!	1〜15	なかいま強
イレブン	1〜13	七三大朗・高橋広
スーパーマシンRUN	1	渡辺涼
カルナサル戦記カーディアン	1	鷹城冴貴
BAOたねヨシオくん!	1〜2	あさたひろゆき
Mr Clice（ミスタークリス）Part 1		秋本治
こちら葛飾区亀有公園前派出所	1〜81	秋本治
DRAGON BALL	1〜20	鳥山明
鳥山明O作劇場	1〜2	鳥山明
ボクはしたたか君	1〜3	新沢基栄
新 ケンちゃんとチャコちゃん	1〜2	徳弘正也
燃える!お兄さん	1〜10	佐藤正
THE MOMOTAROH	1〜8	にわのまこと
まじかる★タルるートくん	1〜4	江川達也
SCRAP三太夫	1	ゆでたまご
てんで性悪キューピッド	1	富樫義博
CYBORGじいちゃんG	1	土方茂
シェリフ	1	あろひろし
ジャンプ放送局VTR	1〜11	
われらネビーズファミコンセミナール	1〜2	あおきけい

★各巻とも続々刊行

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁!!男塾

CHAPTER 8 PRESENTED BY HOKUTO NO GUN

SCANS BY VITSUBS
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
PROOFREADING BY SPIRITOFHOKUTO20XX
EDITING BY KAZUHIKO

STOP SUPPORTING NARUTOFAN.COM

DEAR MANGA FAN,

AS I'M SURE YOU'RE ALREADY WELL AWARE OF - A SITE EXISTS ON THE INTERNET CALLED ***WWW.NARUTOFAN.COM***. THE OWNER (TAZMO) OFFERS 2 PROGRAMS THAT CHARGE YOU A MONTHLY FEE TO DOWNLOAD MANGA AND ANIME ONLINE.

EVERY WEEK TAZMO WILL GRAB THE LATEST MANGA FROM OUR WEBSITES OR IRC CHANNELS AND POST THEM UP ON HIS SUBSCRIPTION SITE WITHOUT PERMISSION.

I AM ENCOURAGING EVERY CURRENT SUBSCRIBER TO CANCEL THEIR PAYMENTS TO THIS UNSCRUPULOUS OPPORTUNIST. TAZMO IS MAKING A (LIKELY VERY DECENT) LIVING OFF OF CHARGING PEOPLE FOR THE HARD WORK OF THE RAW PROVIDERS, TRANSLATORS SCANLATORS, AND OF COURSE THE ORIGINAL MANGAKA/PUBLISHERS. THIS BUSINESS VENTURE IS NOT ONLY MORALLY WRONG, IT IS THE ILLEGAL SALE OF COPYRIGHT MATERIAL THAT HE POSSESSES NO RIGHTS TO - AN ENDEAVOR THAT WILL SOONER OR LATER RAISE UNWANTED ATTENTION TOWARDS THE COMMUNITY.

MOST PEOPLE PAYING HIS FEES ARE UNAWARE THAT THEY CAN QUICKLY AND EASILY GET ALMOST ANY DECENT SERIES HE OFFERS *WITHOUT REGISTRATION OR PAYMENT* OFF OF WEBSITES LIKE.

HTTP://WWW.MANGAHELPERS.COM
AD FREE FORUM, THE BEST SITE TO GET & DISCUSS THE LATEST MANGA RAWS, TRANSLATIONS & SCANLATIONS.

HTTP://WWW.ONEMANGA.COM
DOZENS OF SERIES AVAILABLE FOR ONLINE VIEWING ONLY A COUPLE NON-INTRUSITE BANNER ADS

HTTP://WWW.MANGAUPDATES.COM
LINKS TO PRETTY MUCH EVERY MANGA RELEASE

HTTP://WWW.MANGAHUT.COM
ANOTHER UP AND COMING ONLINE VIEWER WITH A GREAT SELECTION

OR OF COURSE, THE WEBSITE / IRC CHANNEL OF THE SCANLATOR

OTHERS ARE UNDER THE ILLUSION THAT THEY'RE "SUPPOPTING" NARUTOFAN.COM SINCE HE "ONLY CHARGES WHAT'S NECESSARY TO MAINTAIN THE SITE" (ACCORDING TO HIM) AND IF THEY DIDN'T SEND IN THESE "DONATIONS" OR KEEP THEIR SUBSCRIPTIONS, IT WOULD BE BAD FOR THE NARUTO COMMUNITY. LET ME TELL YOU THIS - IF NARUTOFAN.COM DISAPPEARED TOMORROW IT WOULDN'T EVEN CAUSE A TINY RIFT. PEOPLE WHO ENJOY DISCUSSING THEIR FAVORITE SERIES WILL FIND OTHER, BETTER WEBSITES. THE RELEASE TIMES / AVAILABILITY OF MANGA AND ANIME WOULD BE COMPLETELY 100% UNAFFECTED.

IF YOU'RE ONE OF THE MANY PEOPLE WHO PAY HIM MONTHLY, PLEASE STOP SUPPORTING THIS CRIMINAL FOR THE BETTERMENT OF THE COMMUNITY.

REGARDS,
THE VAST MAJORITY OF THOSE RESPONSIBLE FOR BRINGING YOU MANGA & ANIME

DRAFTED BY BLUO -- I ENCOURAGE ANY SCANLATOR TO SHARE THIS PAGE IN THEIR RELEASES